



**Electrolux**



[electrolux.com/register](http://electrolux.com/register)



KL52D101S

## INSTAL·LACIÓ / ИНСТАЛИРАЊЕ



Subjecte a canvis sense preavís.

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....	3	8. CÀRREGA DEL RENTAPLATS.....	11
2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT.....	4	9. ÚS DIARI.....	14
3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE.....	6	10. CONSELLS I TRUCS.....	16
4. Tauler de control.....	6	11. CURA I NETEJA.....	17
5. SELECCIÓ DE PROGRAMES.....	7	12. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.....	19
6. CONFIGURACIÓ.....	8	13. DADES TÈCNiques.....	22
7. ABANS DEL PRIMER ÚS.....	10	14. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....	22

# 1. ⚠️ INFORMACIÓ DE SEGURETAT

Abans d'instal·lar i utilitzar l'aparell, llegiu detingudament les instruccions subministrades. El fabricant no es fa responsable de cap lesió o dany provocat per una instal·lació o ús incorrectes. Guardeu les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

## 1.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen. Els infants de menys de 8 anys i les persones amb discapacitats greus i complexes s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.
- Els infants han d'estar vigilats per a assegurar-se que no juguen amb l'aparell.

- Manteniu tots els detergents allunyats dels nens.
- Manteniu els nens i els animals allunyats de l'aparell quan la porta estigui oberta.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.

## 1.2 Seguretat general

- Aquest aparell només està destinat a un ús domèstic per a rentar plats i estris de cuina.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar en oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hostals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) de l'ús domèstic.
- No modifiqueu les especificacions d'aquest aparell.
- La pressió operativa de l'aigua (mínima i màxima) ha de ser d'entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- No superi la capacitat màxim de 13 coberts.

- La porta de l'aparell no s'ha de deixar oberta per evitar ensopegar-hi.
- Si el cable d'alimentació és fa malbé, cal que sigui el fabricant, un servei autoritzat o personal qualificat qui el substitueixi a fi d'evitar perills.
- **AVÍS:** Els ganivets i altres estris amb parts esmolades s'han de posar a la cistella amb les puntes mirant cap avall o en posició horitzontal.
- Abans de fer cap tasca de manteniment, desactiveu

l'aparell i desendolieu el cable d'alimentació del subministrament elèctric.

- No feu servir polvoritzadors de pressió ni vapor d'aigua per netejar l'aparell.
- Si l'aparell té obertures de ventilació a la base, no han de ser coberts per exemple per una catifa.
- Cal connectar l'aparell a l'escomesa d'aigua fent servir els nous conjunts de connexió per a tubs. No reutilitzeu jocs de mànegues antics.

## 2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

### 2.1 Instal·lació

#### **AVÍS!**

La instal·lació d'aquest aparell han d'anar a càrrec d'una persona qualificada.

- Retireu tot l'emalatge de l'aparell.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- Seguiu les instruccions d'instal·lació subministrades.
- Aneu amb compte a l'hora de moure l'electrodomèstic, ja que pesa molt. Feu servir guants de seguretat i calçat tancat.
- No instal·leu ni utilitzeu l'electrodomèstic a temperatures inferiors a 0 °C.
- Instal·leu l'aparell en un lloc segur i adequat, d'acord amb els requisits d'instal·lació.
- Per motius de seguretat, no feu servir l'aparell abans d'instal·lar-lo a la seva estructura integrada.
- Si el panell del moble no està instal·lat, la porta es pot tancar inesperadament. Obriu amb cura la porta de l'electrodomèstic per evitar el risc de lesions. Després de la instal·lació, assegureu-vos que les

cobertes de plàstic estiguin fixades en la seva posició. Si les cobertes de plàstic dels costats de la porta s'han fet malbé o s'han tret, la funcionalitat de l'aparell podria veure's afectada i causar lesions. Si la coberta de plàstic té algun dany, poseu-vos en contacte amb el centre d'assistència autoritzat per substituir-la.

### 2.2 Connexió elèctrica

#### **AVÍS!**

Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

- **AVÍS:** Aquest aparell està dissenyat perquè es connecti a una presa de terra de l'edifici.
- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques s'ajustin als de la xarxa elèctrica.
- Utilitzeu sempre un endoll a prova de cops instal·lat correctament.
- No utilitzeu adaptadors de connexió múltiple ni allargadors.
- Eviteu danyar el connector i el cable d'alimentació. Si cal substituir alguna peça, poseu-vos en contacte amb el nostre centre d'assistència autoritzat.

- Connecteu l'endoll a la xarxa elèctrica només al final de la instal·lació i assegureu-vos que hi pugueu accedir.
- No desconnecteu l'electrodomèstic estirant el cable d'alimentació. Desconnecteu-lo sempre traient l'endoll.

## 2.3 Connexió d'aigua

### AVÍS!

Risc de descàrregues elèctriques.

- No feu malbé les mànegues d'aigua.
- Abans de connectar noves canonades o canonades que no s'hagin utilitzat durant molt de temps, quan s'hagin realitzat tasques de reparació o s'hagin instal·lat nous dispositius (per exemple, comptadors d'aigua), deixeu circular l'aigua fins que surti neta.
- Comproveu si hi ha fuites d'aigua durant i després del primer ús.
- Si la mànega d'entrada d'aigua està en mal estat, desconnecteu de seguida l'endoll del corrent elèctric. Posi's en contacte amb un servei autoritzat perquè substitueixin el tub d'entrada d'aigua.
- La pèrdua d'energia elèctrica desactiva el sistema de protecció de l'aigua, cosa que augmenta el risc d'inundacions.
- El tub d'entrada d'aigua té una vàlvula de seguretat i una coberta amb un cable interior de subministrament elèctric.

## 2.4 Utilització

- Mantingueu els productes inflamables o els articles humits amb productes inflamables allunyats de l'electrodomèstic.
- Els detergents per a rentavaixelles són perillosos. Seguiu les instruccions de seguretat que trobareu a l'embolcall del detergent.
- No begueu ni jugueu amb l'aigua de dins del rentaplats.
- Espereu fins que acabi el programa per treure els plats, ja que pot quedar-hi detergent.
- No desi estris ni faci pressió a la porta de l'aparell si està oberta.
- L'aparell pot desprendre vapor calent si obre la porta mentre està funcionant un programa.

## 2.5 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Utilitzeu sempre recanvis originals.

- La reparació per compte propi o no professional pot ser insegura i pot anul·lar la garantia.
- Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys durant 7 anys després que es descatalogui el model: motor, bomba de circulació i desguàs, elements tèrmics i escalfadors, incloses les bombes de calor, tubs i equips relacionats, com ara mànegues, vàlvules, filtres i aquastops, peces estructurals i peces interiors relacionades amb les portes, plaques de circuit imprès, pantalles electròniques, interruptors de pressió, termòstats i sensors, programari i microprogramari, inclosos programaris de restabliment. Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys durant 10 anys després que es descatalogui el model: frontisses i juntes de portes, altres juntes, braços aspersors, filtres de desguàs, prestatges interiors i elements de plàstic com ara cistelles i tapes. La durada pot ser més llarga al vostre país. Visiteu el nostre lloc web per a més informació.
- Algunes peces de recanvi només estan disponibles per a reparadors professionals i poden no ser les adequades per al model.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: Aquests llums estan pensats per a suportar condicions físiques extremes en els electrodomèstics, com ara de temperatura, vibracions, humitat, o per a indicar informació sobre l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

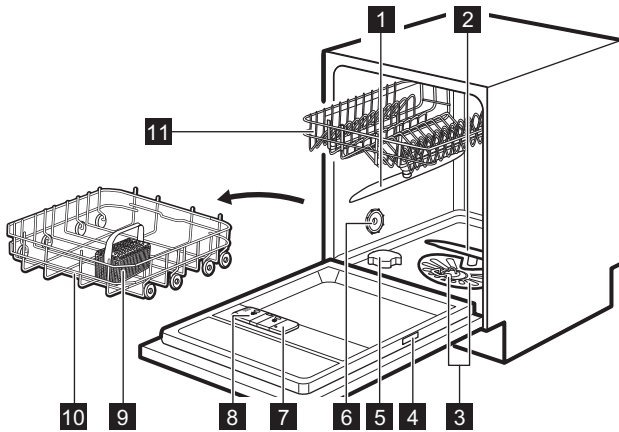
## 2.6 Rebuig

### AVÍS!

Risc de lesió o asfíxia.

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Desconnecteu el cable d'alimentació i aparteu-lo.
- Retireu la balda de la porta per evitar que els nens o els animals es puguin quedar tancats dins de l'aparell.

## 3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE



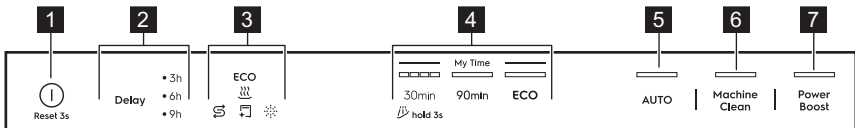
- 1 Braç aspersor superior
- 2 Braç aspersor inferior
- 3 Filtres
- 4 Placa de característiques
- 5 Contenidor de sal
- 6 Aire respirador
- 7 Dispensador d'abrillantador
- 8 Dispensador de detergent
- 9 Cistella coberteria
- 10 Cistella inferior
- 11 Cistella superior

### 3.1 Light-on-Floor

La funció mostra una llum al terra sota la porta de l'electrodomèstic. La llum s'encén quan comença un programa i s'apaga quan s'acaba. La llum parpelleja quan l'electrodomèstic no funciona correctament.

**i** Quan AirDry obre la porta, Light-on-Floor podria no ser totalment visible. Per veure si el programa ja ha acabat, mireu el tauler de control.

## 4. TAULER DE CONTROL





- 1 Botó On/Off / Botó Reset (restabliment)
- 2 Botó Inici diferit
- 3 Indicators
- 4 Barra de selecció de programa My Time
- 5 Botó de programa AUTO
- 6 Botó de programa MachineClean

- 7 Botó d'opció PowerBoost

## 4.1 Indicadors

**ECO** S'encén quan seleccioneu el programa ECO. Consulteu el capítol "Programes i opcions".

 S'encén quan cal omplir el dispensador d'abrillantador. Consulteu el capítol "Abans del primer ús".

 S'encén quan cal omplir el contenidor de sal. Consulteu el capítol "Abans del primer ús".



S'encén quan selecciona un programa amb la fase d'assecat. Consulteu el capítol "Programes i opcions".



Està encès quan necessiteu executar el programa MachineClean. Consulteu el capítol "Cura i neteja".

## 5. SELECCIÓ DE PROGRAMES

### 5.1 Programes del rentaplats

#### 30min

Per a vaixel·la i cobreteria amb brutícia recent. Fases: rentat de plats a 60°C, esbandida a 50°C, AirDry. El programa no inclou la fase d'assecat ni l'aplicació d'abrillantador. Deixeu els estris al rentaplats amb la porta oberta perquè s'assequin a l'aire.

#### 90min

Per a vaixel·la, cobreteria, olles i paelles amb brutícia normal una mica seca. Fases: rentat a 65°C, esbandida intermèdia, esbandida final a 55°C, assecat, AirDry.

#### ECO

Aquest programa ofereix el consum més eficient d'aigua i energia per a vaixel·la, cobreteria, olles i paelles amb brutícia normal. Fases: pre-entat, rentat a 50°C, esbandida intermèdia, esbandida final a 55°C, assecat AirDry. Aquest és el programa estàndard utilitzat pels organismes de proves i assaigs. Aquest programa s'utilitza per avaluar la conformitat amb el Reglament (UE) 2019/2022 de la Comissió sobre disseny ecològic.

#### AUTO

Per a vaixel·la, cobreteria, olles i paelles amb tot tipus de brutícia. Fases: pre-entat, rentat a 60°C, esbandida intermèdia, esbandida final a 60°C, assecat, AirDry. Aquest cicle intel·ligent detecta la mida de la càrrega i el nivell de brutícia. Ajusta automàticament la temperatura, la durada i la quantitat d'aigua del rentat per obtenir uns resultats òptims de neteja i assecat.

### 5.2 Opcions del programa

#### PowerBoost

L'opció augmenta l'eficàcia de la neteja allargant la durada del programa, que dona una temperatura mitjana de rentat dels plats més alta. L'opció està pensada per a molta brutícia. Aplicable als programes 30min, 90min.

### 5.3 Programes especials

#### QuickRinse

El programa refresca plats que es rentaran més tard. No faci servir detergent amb aquest programa. Consulteu el capítol "Ús diari".

#### MachineClean

El programa neteja l'interior de l'electrodomèstic a 65°C, i elimina eficaçment les restes de calç i greix per mantenir un rendiment durador. Consulteu el capítol "Cura i neteja".

### 5.4 Valors de consum

**A** - programa, **B** - aigua (l), **C** - energia (kWh), **D** - durada (min).

A	B	C	D
30min	9,0	0.600	30
QuickRinse	4.5	0.025	15
90min	11.5	0.975	90
ECO	9.9	0,835	240
AUTO	11.5	1.125	170
Machine-Clean	10,0	0.500	60

La pressió i la temperatura de l'aigua, les variacions de la tensió elèctrica, les opcions, la

quantitat de plats i el grau de brutícia poden fer variar els valors.

Els valors per a programes diferents a ECO son només indicatius.

## 5.5 Informació per a proves comparatives

Per rebre la informació necessària per a dur a terme les proves de rendiment (p. ex., de conformitat amb: EN60436 ), envieu un email a:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Inclouï a la sol·licitud el codi de número de producte (PNC) de la placa de característiques.

Per a qualsevol altra qüestió relativa al seu rentavaixelles, consulti el manual de servei subministrat amb l'aparell.

## 6. CONFIGURACIÓ

### 6.1 Resum de la configuració

#### Duresa de l'aigua 1.

Ajusteu el nivell de descalcificador d'aigua (1-10) en funció de la duresa de l'aigua. Per defecte: 5.<sup>1)</sup>

#### Senyal acústic de final 2.

Activeu o desactiveu el senyal acústic que sona quan s'ha completat el programa. Per defecte: desactivat.

#### Notificació de nivell buit d'abrillantador 3.

Activa o desactiva l'indicador de l'abrillantador. Per defecte: activat.<sup>1)</sup>

#### Obertura porta automàtica 4.

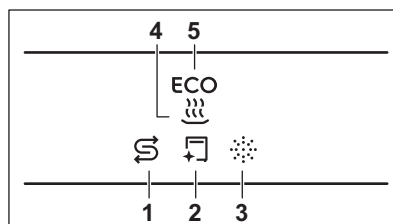
Per activar o desactivar la funció AirDry. Per defecte: activat.<sup>1)</sup>

#### To de tecla 5.

Activa o desactiva el senyal acústic quan es pitja un botó. Per defecte: activat.

#### Podeu canviar la configuració al mode de configuració. Vegeu les instruccions més endavant en el capítol.

Quan l'aparell està en mode de configuració, els indicadors del tauler de control representen els paràmetres disponibles. Per a cada paràmetre parpelleja un indicador específic:



### 6.2 Mode de configuració

#### Com obrir el mode d'ajustament

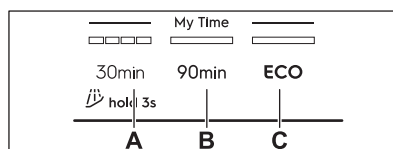
Podeu accedir al mode d'ajustament abans de començar qualsevol programa. No podeu entrar al mode d'ajustament mentre un programa està funcionant.

Mantingueu premuts ECO i AUTO alhora uns 3 segons.

- El llum relacionat amb Delay i l'indicador parpellegen.
- Els indicadors , i **ECO** estan encesos.
- Els llums relacionats amb la barra de selecció My Time estan encesos.

#### Com navegar pel mode d'ajustament

Feu servir la barra de selecció My Time per navegar pel mode de configuració.



A. botó Anterior

<sup>1)</sup> Vegeu més detalls més endavant en aquest capítol.

- B. botó Confirma
- C. botó Següent

Feu servir Anterior i Següent per canviar entre la configuració i canviar-ne el valor. Feu servir Confirma per introduir la configuració i confirmar el canvi de valor.

### Com canviar un paràmetre

Assegureu-vos que l'aparell estigui en mode d'ajustament.

1. Pitgeu Anterior o Següent fins que l'indicador específic del paràmetre desitjat parpellegi.

El llum relacionat amb Delay indica el valor de configuració actual:

- Per als paràmetres amb dos valors (on i off), el llum està encès (= el paràmetre està activat) o apagat (= el paràmetre està desactivat).
  - Per als paràmetres amb diversos valors (nivells), el llum parpelleja. El nombre de flaixos indica el valor del paràmetre actual (p. ex., 5 flaixos + pausa + 5 flaixos... = nivell 5)
2. Pitgeu Confirma per introduir la configuració.
    - L'indicador relacionat amb el paràmetre està encès.
    - Els altres indicadors estan apagats.
    - El llum relacionat amb Delay indica el valor actual del paràmetre.
  3. Pitgeu Anterior o Següent per canviar el valor.
  4. Premeu Confirma per confirmar l'ajustament.
    - El nou ajustament s'ha desat.
    - L'aparell torna a la selecció de paràmetres.
  5. Mantingueu premuts ECO i AUTO alhora uns 3 segons per sortir del mode d'ajustament.

L'aparell torna al mode de selecció de programa.

Els ajusts desats segueixen sent vàlids fins que els torni a canviar.

### 6.3 Suavitant en aigua

El descalcificador elimina els minerals de l'aigua degut a l'efecte negatiu que podrien provocar als resultats del rentat i també al propi aparell.

Com més alt sigui el nivell d'aquest minerals, més dura és l'aigua. La duresa de l'aigua es mesura en escales equivalents.

El descalcificador s'ha d'ajustar d'acord amb la duresa de l'aigua de la vostra zona de subministrament. L'ajust és necessari independentment del tipus de detergent utilitzat per tenir garantits uns bons resultats de rentat i per mantenir actiu l'indicador de sal. La companyia d'aigües de la zona pot informar-vos de la duresa. La configuració per defecte és el nivell 5.

**i** Les pastilles múltiples amb agent estovador tenen una eficàcia limitada per estovar l'aigua. Consulteu l'envàs del producte.

### Duresa de l'aigua

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L <sup>1)</sup>
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

<sup>1)</sup> Nivell del descalcificador d'aigua

El descalcificador d'aigua activa un procés de regeneració automàtica. <sup>2)</sup>

### 6.4 Notificació buida de l'ajuda esbandida

L'abrillantador ajuda a assecat els plats sense deixar-hi ratlles ni taques. S'allibera automàticament durant l'esbandit final.


Quan el dipòsit d'abrillantador és buit, l'indicador corresponent s'encén. Si els resultats d'assecat són satisfactoris fent servir només multipastilles, pot desactivar la notificació de

manca d'abrillantador. No obstant això, per a la millor actuació d'assecat, sempre utilitzar l'ajuda esbandida.

Si es fan servir detergent estàndard o multi-comprimits sense esbandir l'ajuda, activeu la notificació per mantenir l'indicador de recanvi d'ajuda d'esbandida.

## 6.5 AirDry

AirDry millora els resultats d'eixugada. La porta de l'aparell s'obre automàticament durant la fase d'assecat i es queda mig oberta. Desactivar la funció pot reduir els resultats d'assecat.

AirDry s'activa automàticament amb qualsevol altre programa diferent de .

La durada de la fase d'assecat i el temps d'obertura de la porta poden variar segons el programa i les opcions seleccionades.

### PRECAUCIÓ!

No intenti tancar la porta de l'aparell dins de 2 minuts després de l'obertura automàtica. Això pot causar danys a l'aparell.

## 7. ABANS DEL PRIMER ÚS

1. Mantingueu el botó On/Off pitjat fins que l'electrodomèstic s'activi.
2. Ajusteu el nivell de descalcificador a la duresa de l'aigua.
3. Ompli el contenidor de sal.
4. Ompli el dispensador d'abrillantador.
5. Ompliu el dispensador de detergent.
6. Obriu l'aixeta de l'aigua.
7. Inicieu el programa 30min per eliminar qualsevol residu que pugui quedar del procés de fabricació. No poseu plats a les cistelles.

Després de començar un programa, pot trigar fins a 5 minuts a que l'aparell recarregui la resina al descalcificador. La fase de rentat només comença després que s'hagi completat aquest procediment. El procediment es repeteix periòdicament.

### 7.1 El contenidor de sal

#### PRECAUCIÓ!

Utilitzeu només sal regeneradora per a rentavaixelles. No feu servir sal de cuina.

La sal s'utilitza per recarregar la resina en el suavitzant de l'aigua i per assegurar bons resultats de rentat en l'ús diari.

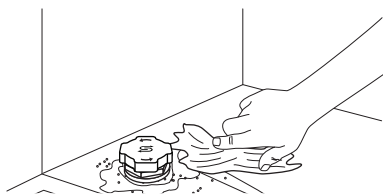
### Com omplir el contenidor de sal

1. Girar la tapa del contenidor de sal en sentit antihorari i retirar-la.
2. Poseu 1 l d'aigua al dipòsit de sal (només si l'ompliu per primera vegada).
3. Ompliu el dipòsit de sal amb fent servir l'embut subministrat amb 1 kg de sal per a rentaplats.



4. Sacsegi l'embut amb la nansa fins que s'introdueixin tots els grans de sal.
5. Traieu la sal al voltant de l'obertura del recipient de sal.

<sup>2)</sup> Per a un funcionament correcte de la descalcificació, cal regenerar periòdicament la resina del dispositiu descalcificador. Aquest procés és automàtic i forma part del funcionament normal del rentaplats. La freqüència de la regeneració depèn de l'ajust del descalcificador d'aigua. Com més alt sigui el nivell, més sovint es farà la regeneració. A nivells alts, la regeneració es fa dues vegades en un cicle: durant el rentat i després de l'esbandit final. A nivells més baixos, la regeneració només es fa després de l'esbandit final. L'esbandit del suavitzant es produeix al començament del cicle successiu. A nivells alts, també es fa quan s'acaba el rentat. L'esbandit del descalcificador s'acaba amb un desguàs total. La regeneració augmenta la durada del programa en un màxim de 5 min, el consum d'aigua en un màxim de 4 l, i el consum energètic en 2 Wh. En les condicions estàndard de laboratori actualment aplicables amb duresa de l'aigua de 2,5 mmol/l (descalcificador: nivell 3), la regeneració es farà cada 62 l d'aigua utilitzada. La pressió i la temperatura de l'aigua i també les variacions en el subministrament elèctric poden alterar aquests valors.

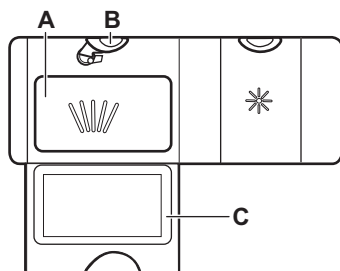


6. Gireu el tap en sentit horari per tancar el compartiment per a la sal.

### ▶ IMPORTANT

L'aigua i la sal poden vessar en omplir el contenidor. Per prevenir la corrosió, ompliu el compartiment per a la sal i inicieu immediatament un cicle complet de rentat amb detergent.

## 7.2 Ús de detergent



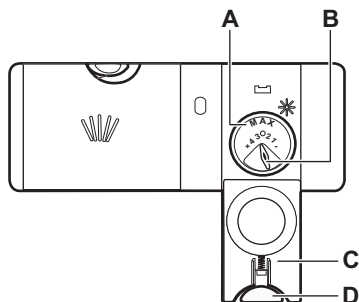
1. Premí el botó d'obertura (B) per obrir la tapa (C).
2. Introdueixi el detergent al compartiment (A). Pot fer servir detergent en pols, pastilles o gel.
3. Si el programa inclou una fase de prerentat, poseu menys de 5 g de detergent a la part interior de la porta del rentaplats.
4. Tanqueu la tapa. Asseguri's que el botó d'obertura quedi fixat a la seva posició.

❗ No ompliu el compartiment (A) amb més de 30 ml de detergent en gel.

Per a més informació sobre la dosificació de detergent, consulti les instruccions del fabri-

cant l'envàs del producte. Normalment, 20 - 25 ml de detergent en gel o fins a 18 g de detergent en pols són adequats per rentar una càrrega amb brutícia normal.

## 7.3 Com omplir el Dispensador d'ajuda esbandida



### ⚠ PRECAUCIÓ!

El compartiment (A) és només per a l'abrillantador. No l'ompli amb detergent.

### ⚠ PRECAUCIÓ!

Faci servir només abrillantadors dissenyats específicament per a rentavaixelles.

1. Premí el botó d'obertura (D) per obrir la tapa (C).
2. Poseu l'abrillantador dins el dispensador (A) fins que el líquid arribi a la marca "max".
3. Retiri l'abrillantador que hagi vessat amb un drap absorbent per evitar un excés d'escuma.
4. Tanqueu la tapa. Asseguri's que el botó d'obertura quedi fixat a la seva posició.

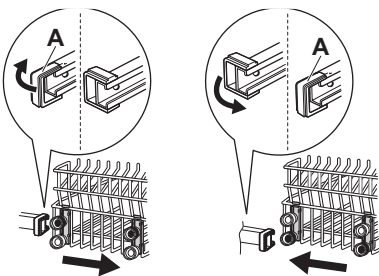
❗ Pot girar el dosificador (B) entre la posició 1 (poca quantitat) i les posicions 4 o 6 (molta quantitat).

## 8. CÀRREGA DEL RENTAPLATS

- Per obtenir els millors resultats de rentat, disposeu els estris a les cistelles com s'explica al manual d'usuari.
- Carregui el rentavaixelles a màxima capacitat per estalviar aigua i energia.

- No sobrecarregueu les cistelles per garantir que el rentaplats funcioni de manera eficient.
- Asseguri's que els estris disposats a les cistelles no es toquin ni es tapin entre ells. L'aigua hi arribarà i podrà rentar els plats només si ho fa així.
- Faci servir l'aparell només per rentar estris aptes per a rentavaixelles.
- No renteu estris fetes dels materials següents al rentaplats: fusta, os, estany, coure, alumini, porcellana amb decoració delicada i acer al carboni sense protecció o plata. Això pot fer que s'esquerdin, es deformin, es decolorin, es corroeixin, s'oxidin, s'entelin o es facin malbé.
- No renti a l'aparell estris que poden absorbir aigua (esponges o draps de cuina).
- Poseu els estris buits (tasses, gots i paelles) amb la part oberta mirant cap avall per permetre el pas de l'aigua.
- Asseguri's que les peces de vidre no es toquin entre elles.
- Posi els estris lleugers a la cistella superior. Asseguri's que els estris no es moguin.
- Posi la cobreteria i els estris petits a la cistella dels coberts.
- Asseguri's que els braços aspersors es puguin moure sense obstacles abans de començar un programa.
- Ajusteu l'alçada de la cistella superior per encabir-hi plats grans.

## 8.1 Com ajustar l'alçada de la cistella superior



### Posar la cistella superior a la posició superior:

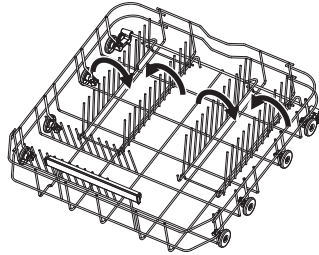
1. Mou els topalls del davant (A) de la cistella superior cap a fora i fes lliscar la cistella cap enfora.
2. Torna a posar la cistella a la posició superior i posa els topalls (A) a la seva posició original.

## 8.2 Cistella del rentavaixelles

Els accessoris inclosos poden variar segons el model del rentaplats.

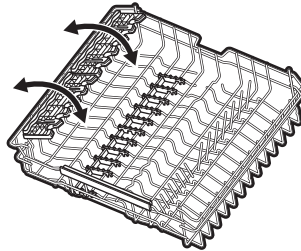
### Cistella inferior

El nombre de puetes plegables pot variar segons el model de rentaplats.

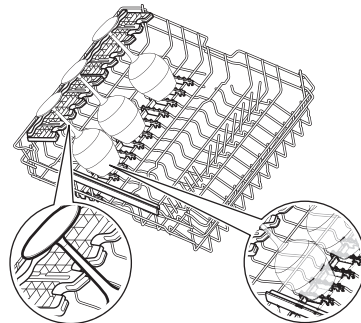


### Cistella superior

Els prestatges per a tasses es poden plegar cap avall per fer espai per a plats alts.

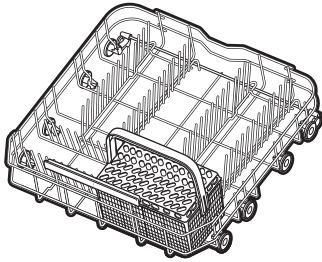


Els prestatges per a tasses tenen ranures per subjectar les copes, mentre que les puntes de goma en garanteixen l'estabilitat.



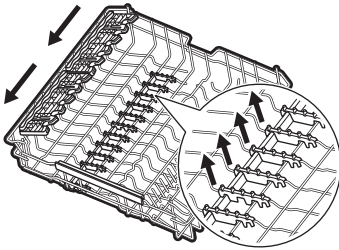
### Cistella coberteria

Poseu la cistella de coberts a la cantonada dreta del davant de la cistella inferior. Feu-la servir per a coberts i coses petites.

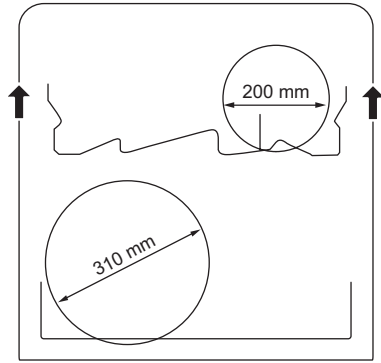
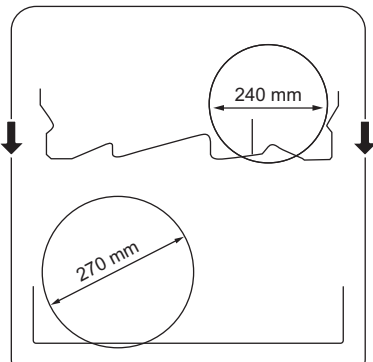


### Com treure els accessoris

Els prestatges per a tasses i els agafadors tous es poden treure temporalment per deixar lloc a coses voluminoses

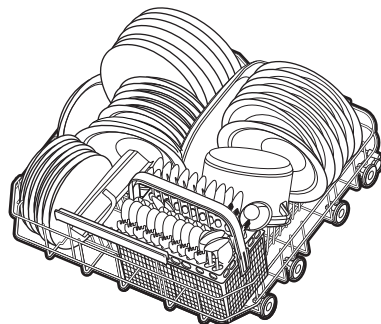
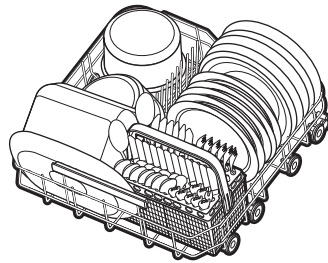


### Alçades màximes dels plats (mm)

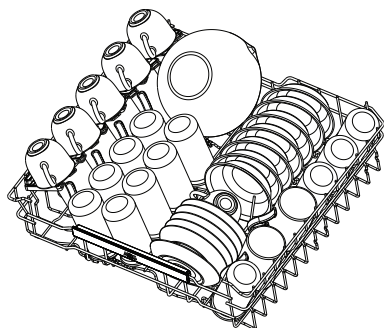
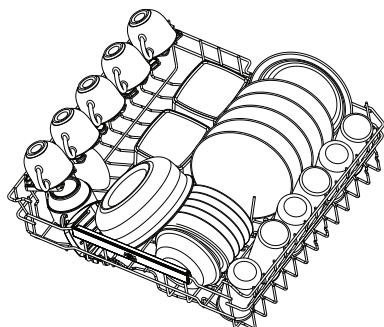


### 8.3 Exemples de càrrega del rentavaixelles

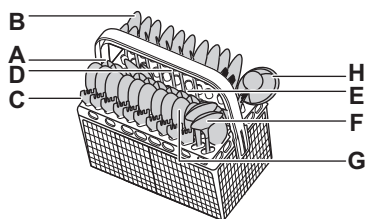
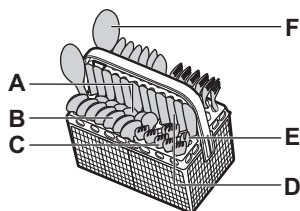
#### Cistella inferior



## Cistella superior





## Cistella coberteria



- A. Cullereta de cafè
- B. Cullera de sopa
- C. Forquilla
- D. Ganivet
- E. Forquilla de servir
- F. Cullera de servir
- G. Cullera de postres
- H. Cullerot de salsa

## 9. ÚS DIARI

1. Obriu l'aixeta de l'aigua.
2. Mantingueu el botó On/Off pitjat fins que l'electrodomèstic s'activi.
3. Ompliu el dipòsit de sal si l'indicador  està encès.
4. Ompliu el dispensador d'abrillantador si l'indicador  està encès.
5. Carregui les cistelles.

6. Ompliu el dispensador de detergent.
7. Trieu i inicieu un programa.
8. Tanqueu l'aixeta d'aigua quan el programa s'hagi acabat.

### 9.1 Com triar un programa amb la barra selectora My Time

1. Premeu el botó corresponent al programa que voleu seleccionar.

El llum corresponent al botó està encès.

2. Si voleu, activeu PowerBoost.
3. Tanqueu la porta de l'aparell per iniciar el programa.

## 9.2 Com iniciar l'indicador QuickRinse


1. Mantingueu premut 30min uns 3 segons. El llum corresponent al botó parpelleja.
2. Tanqueu la porta de l'aparell per iniciar el programa.

## 9.3 Com activar l'opció PowerBoost

Activeu l'opció abans d'iniciar un programa. No podeu activar ni desactivar l'opció mentre s'està executant un programa.

1. Seleccioneu un programa de la barra de selecció My Time.
2. Premeu PowerBoost.

El llum corresponent al botó està encès.

 L'activació de l'opció augmenta el consum d'aigua, el consum d'energia i la durada del programa.

## 9.4 Com començar el programa AUTO

1. Premeu AUTO.

El llum corresponent al botó està encès.

2. Tanqueu la porta de l'aparell per iniciar el programa.

L'aparell detecta el tipus de càrrega i ajusta un cicle de rentat adient i la seva durada.

## 9.5 Com retardar l'inici d'un programa

1. Trieu un programa.
2. Píteu Delay repetidament per triar entre 3, 6 i 9 hores d'inici diferit.

El llum corresponent al botó està encès.


3. Tanqueu la porta de l'aparell per començar el compte enrere.

Durant el compte enrere no és possible canviar la selecció del programa. Quan el compte enrere s'acaba, el programa comença a funcionar.


## 9.6 Com cancel·lar l'inici diferit amb el compte enrere en funcionament

Mantingueu premut  uns 3 segons.


L'aparell torna al mode de selecció de programa.

 Si es cancel·la un inici diferit, cal tornar a triar el programa.

## 9.7 Com cancel·lar un programa en funcionament


Mantingueu premut  uns 3 segons.

L'aparell torna al mode de selecció de programa.

 Asseguri's que hi ha detergent al dispensador abans de començar un nou programa

## 9.8 Obertura de la porta amb l'aparell en funcionament

Si obre la porta estant un programa en funcionament, farà parar l'aparell. Això podria afectar al consum energètic i a la durada del programa. Després de tancar la porta, l'aparell continuarà el programa des del punt on es va quedar.

 No provi de tancar la porta de l'aparell fins que passin 2 minuts després que la funció AirDry l'hagi oberta automàticament perquè podria causar alguna avaria a l'aparell. Si després es tanca la porta durant almenys 3 minuts, el programa en funcionament acaba.

## 9.9 Finalització de programa

Quan finalitza el programa, el rentaplats es desactiva automàticament.

Tots els botons estan inactius tret del botó ON/OFF.

## 9.10 Desconnexió automàtica

Aquesta funció estalvia energia apagant l'aparell si no està funcionant.

La funció s'activa:

- Quan el programa ha acabat.
- Si no s'ha iniciat cap programa i no s'ha pitjat cap botó després de 5 minuts.

## 10. CONSELLS I TRUCS

### 10.1 General

Segueixi els consells que apareixen tot seguit per garantir uns resultats de rentat i d'assecat òptims per a l'ús diari i per protegir el medi ambient.

- Rentar els plats al rentavaixelles seguint les instruccions del manual d'usuari vol dir sovint consumir menys aigua i energia que rentar-los a mà.
- Carregui el rentavaixelles a màxima capacitat per estalviar aigua i energia. Per obtenir els millors resultats de rentat, disposi els estris a les cistelles com s'explica al manual d'usuari i no les carregui excessivament.
- No esbaldeixi prèviament els plats a mà. Fa augmentar el consum d'aigua i energia. Triï un programa amb fase de pre-entrat, si cal.
- Retiri els residus d'aliments grossos dels plats i buidi els vasos i copes abans de posar-los dins l'aparell.
- Asseguri's que els estris disposats a les cistelles no es toquin ni es tapin entre ells. L'aigua hi arribarà i podrà rentar els plats només si ho fa així.
- Triï un programa d'acord al tipus de càrrega i al grau de brutícia. El programa ECO ofereix l'ús més eficient en consum d'aigua i energia.
- Per evitar l'aparició de calç dins de l'aparell:
  - Ompli el contenidor de sal sempre que calgui.
  - Faci servir la dosi de detergent i abrillantador recomanats.
  - Asseguri's que el nivell actual el descalcificador es correspon amb la duresa de l'aigua.
  - Seguiu les instruccions del capítol "Cura i neteja".

### 10.2 Ús de sal, abrillantador i detergent

- Faci servir només sal, abrillantador i detergent dissenyat per a rentavaixelles. Altres productes poden causar avaries a l'aparell.
- A les zones amb aigua dura o molt dura, recomanem fer servir detergent per a rentavaixelles bàsic (en pols, gel o pastilles sense additius), abrillantador o

sal separats per a un rentat i assecat òptims.

- Les pastilles múltiples poden no dissoldre's del tot durant programes curts, cosa que pot provocar residus de detergent als plats. Consulteu l'envàs del producte. Feu servir pastilles amb programes més llargs.
- Sempre cal fer servir la quantitat de detergent correcta. Una dosi insuficient de detergent pot produir un rentat deficient i l'aparició de pel·lícules o de punts de calç en aigües dures sobre els estris. Fer servir detergent en excés amb aigües toves o descalcificades pot causar l'aparició de residus de detergent sobre els plats. Segueixi les instruccions de l'envàs de detergent.
- Sempre cal fer servir la quantitat d'abrillantador correcta. Una dosi insuficient d'abrillantador perjudica els resultats d'assecat. Un excés d'abrillantador pot causar l'aparició de capes blavoses sobre els estris.
- Asseguri's que el nivell de descalcificador sigui el correcte. Si el nivell està definit massa alt, l'aigua es torna excessivament tova, cosa que pot causar corrosió del vidre. Per ajustar el nivell de l'estovador d'aigua, consulteu el capítol sobre configuració.

### 10.3 Què cal fer si vol deixar de fer servir multipastilles

Abans de començar a utilitzar per separat detergent, sal i abrillantador, segueixi els passos següents:

1. Ajusti el nivell de descalcificador al màxim.
2. Asseguri's que els contenidors de sal i d'abrillantador estiguin al màxim.
3. Enguegi el programa més curt amb una fase d'esbandit. No afegeixi detergent i no posi plats a les cistelles.
4. Una cop acabat el programa, ajusti el nivell de descalcificador segons la duresa de l'aigua de la seva zona.
5. Ajusti la quantitat d'abrillantador a utilitzar.
6. Activi l'avís de manca d'abrillantador.

## 10.4 Abans de començar un programa


Abans de començar el programa seleccionat, asseguri's que:

- Els filtres estan nets i ben instal·lats.
- El tap del contenidor de sal està ben tancat.
- Els braços aspersors no tenen obstacles per rodar.
- Hi ha prou sal i abrillantador.
- La disposició a las cistelles dels estris a rentar sigui correcta.
- El programa sigui adient per al tipus de càrrega i el grau de brutícia.

- La quantitat de detergent sigui la correcta.

## 10.5 Descàrrega de les cistelles

1. Deixi que els estris es refredin abans de treure'ls de l'aparell. Els estris calents es poden danyar més fàcilment.
2. Retiri primer els estris de la cistella inferior després de la superior.

 Un cop acabat el programa, pot quedar aigua a les superfícies interiors de l'aparell.

# 11. CURA I NETEJA

### IMPORTANT

Abans de fer algun manteniment, tret de fer anar el programa MachineClean, apagueu l'aparell i desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent.

Uns filtres bruts i uns braços aspersors embussats afecten negativament els resultats de la rentada.

Els filtres són autonetejables i no cal netejarlos després de cada ús. Netegeu els filtres un cop a la setmana. Neteja els braços d'aspirador cada dos mesos, o abans si notes restes d'aliments als plats un cop acabat el programa. La freqüència de neteja depèn de l'ús que es faci de l'aparell.

### 11.1 Com iniciar l'indicador MachineClean

Abans d'iniciar el programa, netegeu els filtres i els braços aspersors.

1. Feu servir un descalcificador o un producte de neteja especial per a rentaplats. Segueixi les instruccions de l'envàs. No poseu plats a les cistelles.

2. Premeu MachineClean.

El llum corresponent al botó està encès.

3. Tanqueu la porta de l'aparell per iniciar el programa.

Quan s'acaba el programa, el llum MachineClean s'apaga.

### 11.2 Neteja interna

- Neteji l'interior de l'aparell amb un drap suau i humit.

- No faci servir productes abrasius, esponges de neteja abrasives, eines esmolades, producte químics forts, fregalls ni dissolvents.
- Neteji la porta, i també la junta de goma, un cop per setmana.
- Per conservar el rendiment de l'aparell, feu servir un producte de neteja especial per a rentaplats almenys un cop cada dos mesos. Segueixi amb detall les instruccions que trobarà dins l'embalatge del producte.
- Per aconseguir uns resultats de rentada òptims, feu anar el programa MachineClean.

### 11.3 Neteja externa

- Netegeu l'aparell amb un drap humit.
- Feu servir només detergents neutres. Per al tauler de control, fes servir aigua sense detergents.
- No feu servir productes abrasius, fregalls abrasius ni dissolvents.

### 11.4 Eliminació d'objectes estranys

Comprovi els filtres i el desguàs del rentavajelles després de cada ús. Els objectes estranys (com ara trossos de vidre, plàstic, ossos o escuradents, etc.) redueixen el rendiment del rentat i poden causar avaries a la bomba de desguàs.

### PRECAUCIÓ!

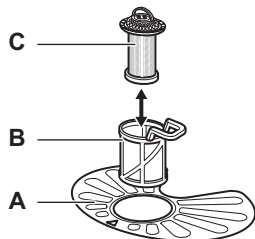
Si no pot retirar els objectes estranys, posi's en contacte amb un servei autoritzat.

1. Desmunti els filtres segons s'explica en aquest capítol.

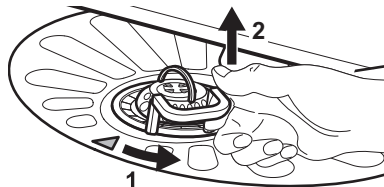
- Retiri manualment qualsevol objecte estrany.
- Torni a muntar els filtres segons s'explica en aquest capítol.

### 11.5 Neteja dels filtres

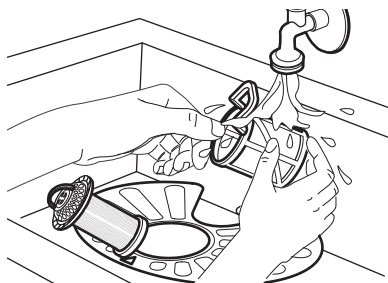
El sistema de filtre està fabricat en 3 parts.



- Giri el filtre (B) en sentit antihorari i tregui'l.



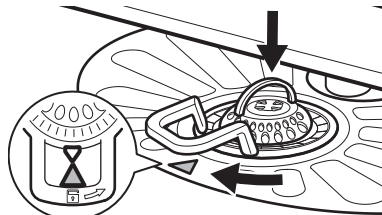
- Tregui el filtre (C) del filtre (B).
- Tregui el filtre pla (A).
- Rentar els filtres.



- Asseguri's que no quedin residus, menjar ni brutícia dins o per la zona de la vora del desguàs.
- Torna a col·locar el filtre pla (A). Assegureu-vos que està correctament posicionat sota les 2 guies.



- Torni a muntar els filtres (B) i (C).
- Torni a posar el filtre (B) al filtre pla (A). Gireu-lo en sentit horari fins que es bloquegi.

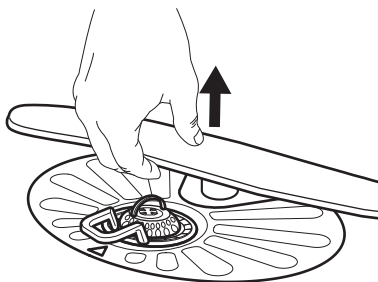


#### ⚠ PRECAUCIÓ!

Una posició incorrecta dels filtres pot causar mals resultats de rentat i danys a l'aparell.

### 11.6 Neteja del braç aspersor inferior

- Per treure el braç aspersor inferior, tibi'l cap amunt.



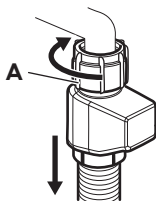
- Netegeu el braç aspersor sota l'aigua corrent. Faci servir una eina fina i punxeguda (p. ex., un escuradents), per retirar les partícules de brutícia dels forats. Feu córrer aigua pels forats per retirar les partícules de brutícia de l'interior.
- Per torna a muntar el braç aspersor, apreti'l cap avall.

## 11.7 Neteja del braç aspersor superior

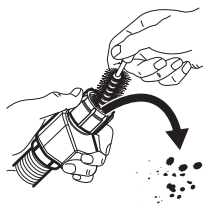
No retiri el braç aspersor superior. Si les obertures del braç aspersor estan embussades, tregui les partícules de brutícia que hi quedin amb algun objecte punxegut, com ara un escuradents.

## 11.8 Neteja del filtre de la mànega d'entrada

1. Tanqueu l'aixeta de l'aigua.
2. Gireu la tapa (A) en sentit horari. Desconnecteu la mànega.



3. Netegeu el filtre de la mànega d'entrada.



## 12. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

La majoria dels problemes que es poden produir es poden resoldre sense necessitat de posar-se en contacte amb un servei autoritzat. Consulteu la taula per veure informació sobre possibles problemes.

Amb alguns problemes, els indicadors lluminosos corresponents a la barra selectora My Time parpellegen intermitentment per indicar que hi ha un problema de funcionament i el codi d'alarma.

Un cop hàgiu comprovat l'electrodomèstic, apagueu-lo i engegueu-lo. Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb un centre d'assistència autoritzat. Desconnecteu l'electrodomèstic i no el feu servir fins que el problema estigui resolt.

### **IMPORTANT**

Desconnecteu l'electrodomèstic i no el feu servir fins que el problema estigui resolt.

### No es pot engegar l'aparell.

- Asseguri's que l'endoll de l'aparell estigui connectat a la presa de corrent.
- Asseguri's que no hi hagi cap fusible fos al quadre de fusibles.

### El programa no arrenca.

- Asseguri's que la tapa de l'aparell estigui tancada.
- Si està programat l'inici retardat, cancel·leu o espereu que finalitzi el compte enrere.
- L'aparell recarrega la resina dins el descalcificador. La durada del procediment és d'uns 5 minuts.

### Codi d'error L'aparell no s'omple d'aigua. Les llums relacionades amb la barra de selecció My Time parpellegen 1 vegada de manera intermitent i sona un senyal acústic de manera intermitent.

- Asseguri's que l'aixeta d'entrada d'aigua és oberta.
- Assegureu-vos que la pressió del subministrament d'aigua estigui entre 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Posi's en contacte amb la companyia d'aigua per a aquesta informació.
- Asseguri's que l'aixeta d'entrada de l'aigua no estigui embussada.
- Asseguri's que el filtre de la mànega d'entrada d'aigua no estigui embussat. Si cal, netegeu el filtre. Consulteu el capítol "Cura i neteja".
- Asseguri's que la mànega d'entrada d'aigua no estigui doblegada ni pinçada.

**L'aparell no drena l'aigua. Les llums relacionades amb la barra de selecció My Time parpellegen 2 vegades de manera intermitent i sona un senyal acústic de manera intermitent.**

- Asseguri's que la vàlvula de desguàs no estigui embussada.
- Asseguri's que el sistema de filtres interior no estigui embussat.
- Asseguri's que la mànega de desguàs no estigui doblegada ni pinçada.

**El dispositiu antiinundació està activat. Les llums relacionades amb la barra de selecció My Time parpellegen 3 vegades de manera intermitent i sona un senyal acústic de manera intermitent.**

- Tanqueu l'aixeta de l'aigua.
- Asseguri's que l'aparell està instal·lat correctament.
- Asseguri's que les cistelles s'hagin col·locat segons el que indica el manual.

**Avaria de la bomba de rentat o de la bomba de desguàs. Les llums relacionades amb la barra de selecció My Time parpellegen 4 vegades de manera intermitent i sona un senyal acústic de manera intermitent.**

- Asseguri's que els filtres estan nets.
- Apagui i engegui l'aparell.

**Avaria de la bomba de rentat o de la bomba de desguàs. Les llums relacionades amb la barra de selecció My Time parpellegen 5 vegades de manera intermitent i sona un senyal acústic de manera intermitent.**

- Apagui i engegui l'aparell.

**La temperatura de l'aigua a l'interior de l'aparell és massa alta o el sensor de temperatura té alguna avaria. Les llums relacionades amb la barra de selecció My Time parpellegen 6 vegades de manera intermitent i sona un senyal acústic de manera intermitent.**

- Assegureu-vos que la temperatura d'entrada d'aigua no superi els 60°C.
- Apagui i engegui l'aparell.

**Avaria tècnica de l'aparell. Les llums relacionades amb la barra de selecció My Time parpellegen 12 vegades de manera intermitent i sona un senyal acústic de manera intermitent.**

- Apagui i engegui l'aparell.

**Codi d'error El nivell d'aigua dins l'aparell és massa alt. Les llums relacionades amb la barra de selecció My Time parpellegen 15 vegades de manera intermitent i sona un senyal acústic de manera intermitent.**

- Apagui i engegui l'aparell.
- Asseguri's que els filtres estan nets.
- Asseguri's que la mànega de sortida estigui instal·lada a l'alçada adequada sobre el terra. Vegeu les instruccions d'instal·lació.

**L'aparell s'atura i comença més vegades durant l'operació.**

- És normal. Proporciona resultats òptims de neteja i estalvi energètic.

**El programa dura massa temps.**

- Si està programat l'inici retardat, cancel·leu o espereu que finalitzi el compte enrere.
- Activar opcions del programa implica allargar la durada del programa.

**Petita fuga de la porta de l'aparell.**

- L'aparell no està anivellat. Afluïxar o estrènyer els peus ajustables (si escau).

**La porta de l'aparell és difícil de tancar.**

- L'aparell no està anivellat. Afluïxar o estrènyer els peus ajustables (si escau).
- Parts de la vaixela són sobresurt de les cistelles.

**La porta de l'aparell s'obre durant el cicle de rentat.**

- La funció AirDry s'activa per millorar els resultats d'assecat mentre estalvia energia. Per desactivar la funció, consulteu el capítol "Configuració".

**Sorolls de cops o vibracions de l'interior de l'aparell.**

- La vaixela no està degudament arreglat a les cistelles. Consulteu el capítol "Càrrega del rentaplats".
- Assegureu-vos que els braços de l'aerosol poden girar lliurement.

**L'electrodomèstic fa saltar l'interruptor.**

- L'amperatge és insuficient per subministrar simultàniament tots els aparells en ús. Comproveu l'amperatge de l'endoll i la capacitat del comptador o apagueu un dels aparells en ús.
- Culpa elèctrica interna de l'aparell. Poseu-vos en contacte amb el servei autoritzat més proper.

## 12.1 Els resultats de rentat i d'assecat no són satisfactoris

### Resultats de rentat deficients.

- Consulteu el capítol “Consells i trucs”.
- Utilitzeu un programa de rentat més intensiu.
- Activeu l'opció PowerBoost per millorar els resultats del rentat d'un programa en concret.
- Netegeu els braços aspersors i els filtres. Consulteu el capítol “Cura i neteja”.
- La qualitat del detergent en pot ser la causa. Provi un detergent diferent.

### Resultats d'assecat insatisfactoris.

- Consulteu el capítol “Consells i trucs”.
- La vaixel·la s'ha deixat massa temps dins l'aparell amb la porta tancada. Activeu la funció AirDry per ajustar l'obertura automàtica de la porta i per millorar l'eficiència de l'assecat. Consulteu el capítol “Configuració”.
- Descarregueu el rentaplats només quan el programa hagi acabat.
- No hi ha abrillantador o la quantitat no és suficient. Ompliu el dispensador d'abrillantador o augmenteu la dosi (si escau).
- La qualitat del producte abrillantador en pot ser la causa. Proveu de fer servir un esbandit diferent.
- Faci servir sempre abrillantador, fins i tot amb multipastilles.
- És possible que els objectes de plàstic s'hagin d'assecat amb un drap.
- El programa 30min no fa la fase d'assecat. Seleccioneu un programa diferent.
- Han caigut gotes d'aigua de la cistella superior sobre la cistella inferior. Primer descarregueu la cistella inferior i després la cistella superior.

### Ratilles blanquinoses a gots i plats.

- La quantitat de detergent és massa alta. Reduïu la quantitat.

### Capes blavoses a gots i plats.

- La quantitat d'abrillantador que utilitza l'aparell és massa gran. Reduïu la dosi d'abrillantador a un nivell més baix.

### Taques i gotes seques d'aigua a vasos i plats.

- La qualitat del producte abrillantador en pot ser la causa. Proveu un altre abrillantador.

- Consulteu el capítol “Càrrega del rentaplats”.

### L'interior de l'aparell està moll.

- No es tracta de cap defecte de l'aparell. La humitat es condensa les parets de l'aparell.

### Escuma poc comú durant el rentatge.

- Faci servir només detergent dissenyat específicament per a rentavaixelles.
- Faci servir un detergent d'un altre fabricant.
- No esbandeixi prèviament els plats amb aigua de l'aixeta.

### Restes de rovell als coberts.

- Hi ha massa sal a l'aigua de rentatge. Després d'omplir el dipòsit de sal, retireu sempre la sal vessada.
- S'han col·locat junts coberts rovellats i coberts d'acer inoxidable. No col·loqueu aquests objectes a prop uns dels altres.

### Queden residus de detergent al dispensador quan finalitza el programa.

- L'aigua no pot desfer el detergent del dispensador. Asseguri's que el braç aspersor no estigui bloquejat o embussat.
- Assegureu-vos que els objectes de les cistelles no impedeixin l'obertura de la tapa del dispensador de detergent.

### Hi ha olors a dins de l'aparell.

- Consulteu el capítol “Cura i neteja”.
- Feu servir regularment un programa amb una temperatura de rentat de plats. 65 °C

### Restes de calç a la vaixel·la, al bombo i a la part interior de la porta.

- La duresa de l'aigua de l'aixeta és elevada. Encara que faci servir multipastilles, utilitzi també sal i ajusti la regeneració del descalcificador de l'aigua. Consulteu la secció del descalcificador d'aigua en el capítol “Configuració”.
- El nivell de sal és baix. Si l'indicador de sal està encès, ompli el contenidor de sal.
- La tapa del dispensador de sal no està ben tancada. Inspeccioneu la tapa.
- Inicieu el programa MachineClean amb un descalcificador o un producte de neteja per a rentaplats.
- Si segueixen apareixent dipòsits de calç, netegi l'aparell amb un detergent adient.
- Provi un detergent diferent.
- Contacteu amb el fabricant del detergent.

### Vaixella desllustrada, descolorida o esquerdada.

- Assegureu-vos de rentar al rentavaixella únicament objectes aptes per a rentavaixelles.
- Carregueu i descarregueu la cistella amb cura. Consulteu el capítol “Càrrega del rentaplats”.

- Col·loqueu els objectes delicats a la cistella superior.

Consulteu els capítols “Abans del primer ús”, “Càrrega del rentaplats”, “Ús diari” o “Consells i trucs” per veure altres causes possibles.

## 13. DADES TÈCNIQUES

Mesures	Amplada/alçada/profunditat (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Connexió elèctrica <sup>1)</sup>	Tensió (V)	220 - 240
	Freqüència (Hz)	50
Pressió d'aigua	Mín. / Màx. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Subministrament d'aigua	Aigua freda o aigua calenta (°C) <sup>2)</sup>	mín. 5 - màx. 60
Capacitat	Capacitat de coberts	13

<sup>1)</sup> Consulti la placa de característiques per veure altres valors.


<sup>2)</sup> Si l'aigua calenta prové d'una font d'energia alternativa (p. ex., plaques solars), faci servir el subministrament d'aigua calenta per reduir el consum d'energia.


### 13.1 Enllaç a la base de dades UE EPREL

El codi QR de l'etiqueta energètica subministrada amb l'aparell inclou un enllaç web al registre d'aquest aparell a la base de dades UE EPREL. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell.

També podeu accedir a la informació sobre el rendiment del producte de la base de dades UE EPREL des de l'enllaç <https://eprel.ec.europa.eu>, cercant el nom del model i el número de producte que es pot trobar a la placa de característiques de l'aparell. Consulteu el capítol “Descripció del producte”.

## 14. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol . Poseu l'embalatge als contenidors adients al posterior reciclatge. Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i elec-

trònics. No llenceu els aparells marcats amb el símbol  amb les deixalles domèstiques. Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la vostra oficina municipal.

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	23	9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	35
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	25	10. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	37
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	26	11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	38
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	27	12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	40
5. ИЗБОР ПРОГРАМА.....	27	13. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	43
6. ПОДЕШАВАЊА.....	28	14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	44
7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	31		
8. ПУЊЕЊЕ МАШИНЕ ЗА ПРАЊЕ СУДОВА.....	33		

## 1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету који су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

### 1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан

начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.

- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Детерџенте држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

## 1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен искључиво за чишћење кућног посуђа и прибора за јело.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Радни притисак воде (минимум и максимум) мора бити између 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар).
- Следите максималан број од 13 комплета посуђа.
- Врата уређаја не би требало да остану у отвореном положају да не би дошло до саплитања.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификована лица како би се избегла опасност.
- УПОЗОРЕЊЕ: Ножеви и други шиљат кухињски прибор морају се ставити у корпу водоравно или тако да им врхови буду окренути наниже.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Ако уређај има отворе за вентилацију у постољу, они не смеју бити прекривени, нпр. тепихом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог приложеног црева. Старо црево се не сме поново користити.

## 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

### 2.1 Монтажа

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Пратите приложена упутства за монтажу.
- Будите опрезни када померате уређај јер је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Не инсталирајте и не користите уређај на температурама испод 0 °С.
- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтев за инсталацију.
- Не користите овај уређај пре него што га, због безбедности, инсталирате у уградни елемент.
- Ако панел кухињског елемента није монтиран, врата могу неочекивано да се затворе. Пажљиво отворите врата уређаја како бисте избегли ризик од повреде. Након инсталације уверите се да су пластични поклопци постављени на положај. Оштећење или уклањање пластичних поклопаца са стране врата може утицати на функционисање уређаја и може довести до повреда. Уколико је пластични поклопац оштећен, обратите се овлашћеном сервисном центру да га замени.

### 2.2 Прикључење на електричну мрежу

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Проверите да ли су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са електричним напајањем.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

- Спречите оштећивање утикача и напојног кабла. Ако је потребна замена, обратите се нашем овлашћеном сервисном центру.
- Повежите утикач на мрежу тек на крају монтаже и осигурајте приступ утикачу.
- Не искључујте уређај повлачењем за кабл за напајање. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

### 2.3 Прикључивање воде

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.

- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре него што се повежете на нове цеви, цеви које се дуго нису користиле, након поправки или монтаже нових уређаја (нпр. водомера), пустите воду да тече док не постане чиста.
- Проверите да ли има цурења воде током и након прве употребе.
- Уколико је црево за довод воде оштећено, одмах затворите славину за воду и искључите кабл за напајање из утичнице. Обратите се овлашћеном сервису да замени црево за довод воде.
- Губитак електричне енергије деактивира систем заштите од воде, повећавајући ризик од поплаве.
- Црево за довод воде има сигурносни вентил и омотач у коме се налази струјни кабл.

### 2.4 Употреба

- Држите запалјиве производе или предмете натопљене запалјивим производима даље од уређаја.
- ДETERџЕНТИ за машину за прање посуђа су опасни. Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Немојте да пијете воду из уређаја ни да се играте њоме.
- Сачекајте да се програм заврши пре него што уклоните судове, јер детерџент може остати на јелима.
- Немојте постављати предмете или примењивати притисак на отворена врата уређаја.
- Уређај може да испусти врелу пару ако отворите врата док је програм у току.

## 2.5 Сервисирање

- За поправку уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Самостална поправка или непрофесионална поправка може бити небезбедна и може поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 7 година након укидања модела: мотор; пумпа за циркулацију и испуштање; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; структурни и унутрашњи делови повезани са склоповима врата; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање. Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: шарке и заптивке врата, остали заптивачи, прскалице, испусни филтери, унутрашње решетке и пластични додаци као што су корпе и поклопци. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.

- Неки резервни делови су доступни само професионалним мајсторима и можда нису релевантни за модел.
- Што се тиче једне или више сијалица у овом производу и резервних делова који се продају засебно: Те сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним уређајима, као што су температура, вибрације и влажност ваздуха, или су намењене за приказ информација о радном статусу уређаја. Нису намењене за друге примене и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

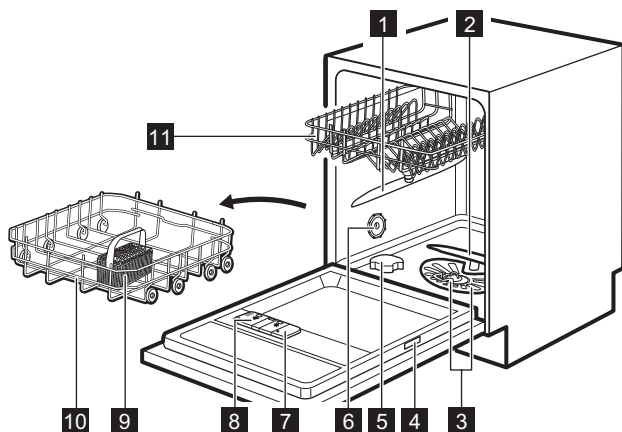
## 2.6 Одлагање

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји могућност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.

## 3. ОПИС ПРОИЗВОДА



**1** Горњи крак са млазницама

**2** Доњи крак са млазницама

**3** Филтери

**4** Плочница са техничким карактеристикама

- 5 Посуда за со
- 6 Отвор за ваздух
- 7 Дозатор средства за испирање
- 8 Дозатор детерџента
- 9 Корпа за прибор за јело
- 10 Доња корпа
- 11 Горња корпа

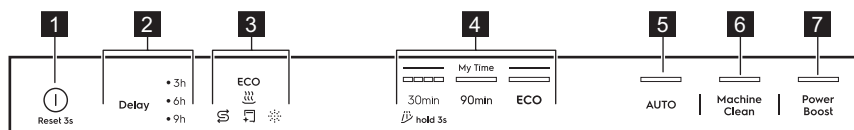
### 3.1 Light-on-Floor

Функција приказује светло на поду испод врата уређаја. Светло се укључује када

програм почне и гаси се када се програм заврши. Светло трепери када уређај не функционише.

❗ Кад AirDry отвори врата, може се десити да Light-on-Floor не буде потпуно видљив. Да бисте видели да ли је програм завршен, погледајте командну таблу.

## 4. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1 Дугме за укључивање/искључивање / Дугме за ресетовање
- 2 Дугме за одложени старт
- 3 Indicators
- 4 My Time трака за избор програма
- 5 Дугме за избор програма AUTO
- 6 Дугме за избор програма MachineClean
- 7 PowerBoost дугме за избор опције

### 4.1 Индикатори

Укључује се када изаберете програм **ECO**. Погледајте поглавље „Програми и опције“.

❄ Светли када је потребно допунити дозатор средства за испирање. Погледајте поглавље „Пре прве употребе“.

🔄 Светли када је потребно допунити посуду за со. Погледајте поглавље „Пре прве употребе“.

☁ Светли када одаберете програм са фазом сушења. Погледајте поглавље „Програми и опције“.

📱 Укључено је када треба да покренете програм MachineClean. Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.

## 5. ИЗБОР ПРОГРАМА

### 5.1 Програми прања

#### 30min

За свеже запрљане судове и прибор за јело. Фазе: прање судова на 60°C, испирање на 50°C, AirDry. Програм не обухвата фазу сушења или испуштање средства за испирање. Оставите судове у машини за прање судова са отвореним вратима да се осуше на ваздуху.

#### 90min

За судове, прибор за јело, лонце и шерпе са нормалном и благо скореном прљавштином. Фазе: прање судова на 65°C, међуиспирање, завршно испирање на 55°C, сушење, AirDry.

#### ECO

Овај програм нуди најефикаснију потрошњу воде и електричне енергије за нормално запрљане судове, прибор за јело, лонце и шерпе. Фазе: претпрање, прање судова на 50°C, међуиспирање, завршно испира-

ње на 55°C, сушење, AirDry. Ово је стандардни програм за институте за испитивање. Овај програм се користи за процену усклађености са Уредбом Комисије за еко-дизајн (ЕУ) 2019/2022.

## АУТО

За судове, прибор за јело, лонце и шерпе свих нивоа задржаности. Фазе: претпрање, прање судова на 60°C, међуиспирање, завршно испирање на 60°C, сушење, AirDry. Овај паметни циклус детектује количину судова и ниво задржаности. Аутоматски подешава температуру прања судова, трајање и количину воде за оптималне резултате прања и сушења.

## 5.2 Опције програма

### PowerBoost

Опција повећава ефикасност чистиња продужавањем трајања програма, што резултира вишом просечном температуром прања судова. Опција је намењена за веома висок степен задржаности. Применљиво на програме 30min, 90min .

## 5.3 Специјални програми

### QuickRinse

Програм освежава судове који ће бити опрани касније. За овај програм не користите детерџент. Погледајте поглавље „Свакодневна употреба“.

### MachineClean

Програм чисти унутрашњост уређаја на 65°C, ефикасно уклањајући каменац и накупљену масноћу како би одржао дуготрај-

не перформансе. Погледајте поглавље „Нега и чистиња“.

## 5.4 Вредности потрошње

**A** – програм, **B** – вода (l), **C** – енергија (kWh), **D** – трајање (мин).

A	B	C	D
30min	9,0	0.600	30
QuickRinse	4.5	0.025	15
90min	11.5	0.975	90
ECO	9,9	0.835	240
AUTO	11.5	1.125	170
Machine-Clean	10,0	0.500	60

Притисак и температура воде, варијације мрежног напајања, опције, количина посуђа и степен задржаности могу изменити ове вредности.

Вредности за програме који нису ECO су само оријентационе.

## 5.5 Информације за упоредне тестове

За потребне информације за спровођење тестова перформанси (нпр. у складу са: EN60436 ), пошаљите е-поруку на:

**info.test@dishwasher-production.com**

У захтеву наведите шифру броја производа (PNC) са плочице са техничким карактеристикама.

За сва друга питања у вези са машином за прање судова погледајте сервисну књижицу приложу узу уређаја.

# 6. ПОДЕШАВАЊА

## 6.1 Преглед подешавања

### 1. Тврдоћа воде

Подесите ниво омекшивача воде (1–10) на основу тврдоће воде. Подразумевано: 5.<sup>1)</sup>

### 2. Звук за крај

Активирајте или деактивирајте звучни сигнал који се оглашава када се програм заврши. Подразумевано: искључено.

### 3. Обавештење за да је потрошено средство за испирање

Активирајте или деактивирајте индикатор средства за испирање. Подразумевано: укључено.<sup>1)</sup>

### 4. Аутоматско отварање врата

Активирајте или деактивирајте функцију AirDry. Подразумевано: укључено.<sup>1)</sup>

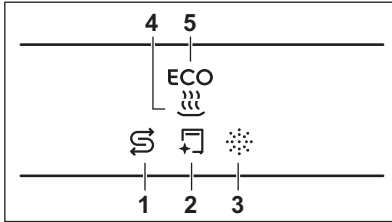
<sup>1)</sup> Погледајте више информација у наставку овог поглавља.

## 5. Звукови тастера

Активирајте или деактивирајте звук који се оглашава када се притисне дугме. Подразумевано: укључено.

### Промените подешавања у режиму подешавања. Погледајте упутства у наставку поглавља.

Када је уређај у режиму подешавања, индикатори на командној табли представљају доступна подешавања. За свако подешавање, трепери посебан индикатор:



## 6.2 Режима подешавања

### Како да уђете у режим подешавања

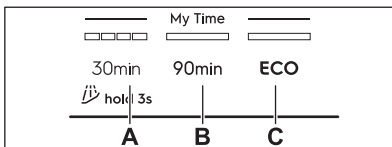
У режим подешавања можете да уђете пре стартовања неког програма. У режим подешавања не можете да уђете док програм ради.

Истовремено притисните и задржите ECO и AUTO током 3 секунде.

- Светло које се односи на Delay и индикатор трепере.
- Индикатори , , и ECO су укључени.
- Светла повезана са My Time траком избора су укључена.

### Навигација у режиму подешавања

Користите траку за избор My Time да бисте се кретали у режиму подешавања.



- A. Дугме Претходни
- B. Дугме Потврдите
- C. Дугме Следеће

Користите Претходни и Следеће за пребацивање између основних подешавања и за

мењање њихових вредности. Користите Потврдите за улазак у изабрано подешавање и за потврду измене његових вредности.

### Како да промените подешавање

Уверите се да се уређај налази у режиму подешавања.

1. Притисните Претходни или Следеће док индикатор посвећен жељеном подешавању не почне да трепери.

Светло које се односи на Delay показује тренутну вредност подешавања:

- За подешавање са две вредности (укључено и искључено), светло је или укључено (= вредност подешавања је укључено) или искључено (= вредност подешавања је искључено).
- За подешавања са више вредности (нивоа), светло трепери. Број трептаја индикатора показује вредност тренутног подешавања (нпр. 5 трептаја + пауза + 5 трептаја... = 5. ниво).

2. Притисните Потврдите да бисте ушли у подешавање.

- Светли индикатор које се односи на ово подешавање.
- Остали индикатори су искључени.
- Светло које се односи на Delay показује тренутну вредност подешавања.

3. Притисните Претходни или Следеће да бисте променили вредност.

4. Притисните Потврдите да бисте потврдили подешавање.

- Ново подешавање је сачувано.
- Уређај се враћа на избор подешавања.

5. Притисните и истовремено задржите ECO и AUTO у трајању од око 3 секунде да изађете из режима подешавања.

Уређај се враћа у режим избора програма. Сачувана подешавања остају важећа све док их поново не промените.

## 6.3 Омекшивач воде

Омекшивач воде уклања минерале из воде, који би имали негативне ефекте на резултате прања и на сам уређај.

Што је већи садржај минерала, то је вода тврђа. Тврдоћа воде се мери еквивалентном скалом.

Омекшивач воде треба подесити у складу са тврдоћом воде у вашем водоводу. Подешавање је неопходно без обзира на врсту детерџента који се користи како би се осигурали добри резултати прања посуђа и да би индикатор соли био активан. Ваш локални снабдевач водом може да вас посаветује у вези са тврдоћом воде у вашем крају. Подразумевана фабричка поставка је ниво 5.

**i** Мулти таблеете са омекшивачем имају ограничену ефикасност у омекшавању воде. Погледајте паковање производа.

### Тврдоћа воде

°dH	°fH	mmol/l	mg/l	°Clark	L <sup>1)</sup>
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2

°dH	°fH	mmol/l	mg/l	°Clark	L <sup>1)</sup>
<4	<7	<0,7	<70	<5	1

<sup>1)</sup> Ниво омекшивача воде

Омекшивач воде пролази кроз процес аутоматске регенерације.<sup>2)</sup>

### 6.4 Обавештење да нема више средства за испирање


Средство за испирање помаже да се посуђе осуши а да на њему не остану пруге и мрље. Аутоматски се испушта за време коначног испирања.

Када се испразни комора са средством за испирање, укључује се индикатор средства за испирање. Ако су резултати сушења задовољавајући када се користе само мулти-таблете, можете да деактивирате обавештење за поновно пуњење средства за испирање. Међутим, за најбоље резултате приликом сушења, увек користите средство за испирање.

Ако користите стандардни детерџент или мулти-таблете без средства за испирање, активирајте обавештење да би индикатор поновног пуњења средства за испирање био и даље активан.

### 6.5 AirDry

AirDry побољшава резултате сушења. Врата уређаја се аутоматски отварају током фазе сушења и остају одшкринута. Деактивирање функције може да смањи перформансе сушења.

Опција AirDry аутоматски се активира са свим програмима осим са .

Трајање фазе сушења и време отварања врата зависе од изабраног програма и опција.

<sup>2)</sup> За правилно функционисање омекшивача воде, смола уређаја за омекшавање треба редовно да се регенирише. Ово је аутоматски процес у склопу нормалног рада машине за прање судова. Учесталост регенерације зависи од подешавања нивоа омекшивача воде. Што је виши ниво, то је регенерација чешћа. На високим нивоима, регенерација се одвија два пута у циклусу: током прања посуђа и након завршног испирања. На нижим нивоима, регенерација се јавља тек након завршног испирања. Испирање омекшивача врши се на почетку узастопног циклуса. На високим нивоима, додатно се јавља на крају прања посуђа. Испирање омекшивача воде завршава се потпуним испуштањем воде. Регенерација повећава трајање програма за максимално 5 мин, потрошњу воде за максимално 4 l, а потрошњу енергије за 2 Wh. У тренутно важећим стандардним лабораторијским условима са тврдоћом воде 2,5 mmol/l (омекшивач воде: ниво 3), регенерација ће се десити сваких 62 l коришћене воде. Температура воде, притисак воде и варијације мрежног напајања могу изменити те вредности.

### ОПРЕЗ

Не покушавајте да затворите врата уређаја док не прође 2 минута од аутоматског отварања. Ово може изазвати оштећење уређаја.

## 7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Притисните и задржите дугме за укључивање/искључивање док се уређај не активира.
2. Подесите ниво омекшивача воде на тврдоћу воде.
3. Напуните посуду за со.
4. Сипајте средство за испирање у преграду.
5. Отворите поклопац дозатора детерџента.
6. Одрвните славину за воду.
7. Покрените програм 30min да би се уклонили сви остаци из производног процеса. Не стављајте судове у корпе.

Након стартовања програма, уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде у трајању од највише 5 минута. Фаза прања започиње искључиво након што се ова операција заврши. Овак поступак се понавља периодично.

### 7.1 Посуда за со

#### ОПРЕЗ

Користите само регенеративну со за машине за прање судова. Немојте да користите кухињску со.

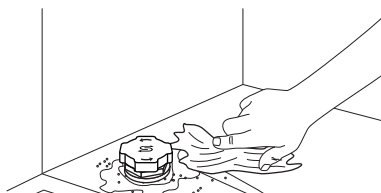
Со се користи за поновно испирање у омекшивачу воде и да обезбеди добре резултате прања у свакодневном коришћењу.

#### Како да напуните посуду за со

1. Окрените поклопац посуде за со у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату и извадите га.
2. Сипајте 1 l воде у посуду за со (само ако је пуните први пут).
3. Користећи приложени левак, напуните посуду за со са 1 kg соли за машину за прање судова.



4. Пажљиво протресите левак помоћу његове дршке, док све грануле не упадну унутра.
5. Уклоните со која се задржала око отворене посуде за со.

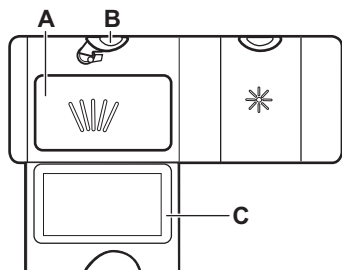


6. Окрените поклопац у смеру кретања казаљки на сату да бисте затворили посуду за со.

#### ВАЖНО

Вода и со могу да исцуре из посуде за со када је пуните. Да не би дошло до корозије, напуните посуду за со, па затим одмах покрените комплетан циклус прања судова детерџентом.

## 7.2 Употреба детерџента

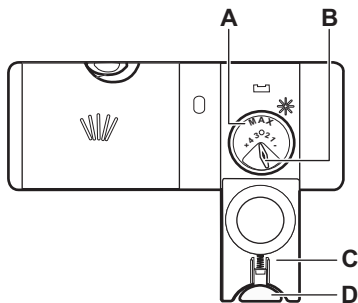


1. Притисните дугме за ослобађање (B) да отворите поклопац (C).
2. Сипајте детерџент у преграду (A). Можете користити детерџент у виду таблета, прашка или гела.
3. Ако програм укључује фазу претпрања, ставите мање од 5 g детерџента на унутрашњи део врата машине за прање судова.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се дугме за ослобађање закључало на свом месту.

❗ Немојте пунити одељак (A) са више од 30 ml гел детерџента.

За информације о дозирању детерџента погледајте упутства произвођача на паковању производа. Обично је 20 - 25 ml гел детерџента или до 18 g прашкастог детерџента довољно за прање нормално запрљаног веша.

## 7.3 Како да напуните дозатор средства за испирање



### ⚠ ОПРЕЗ

Преграда (A) служи искључиво за средство за испирање. Не пуните је детерџентом.

### ⚠ ОПРЕЗ

Користите искључиво средство за испирање посебно намењено машинама за прање посуђа.

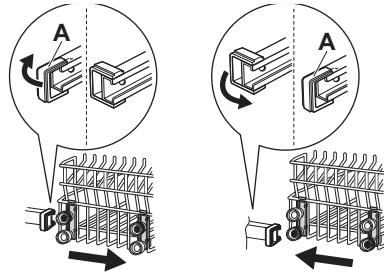
1. Притисните дугме за ослобађање (D) да отворите поклопац (C).
2. Сипајте средство за испирање у дозатор (A) све док течност не достигне ознаку 'макс.'.
3. Помоћу упијајуће крпе уклоните средство за испирање које сте просули како би се спречило стварање превелике количине пене.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се дугме за ослобађање закључало на свом месту.

❗ Можете окренути бирач за ослобађање количине (B) између позиције 1 (најмања количина) и позиције 4 или 6 (највећа количина).

## 8. ПУЊЕЊЕ МАШИНЕ ЗА ПРАЊЕ СУДОВА

- За најбоље резултате поређајте предмете у корпе како је наведено у корисничком приручнику.
- Скроз напуните машину за прање посуђа да бисте уштедели воду и струју.
- Не претрпавајте корпе како бисте осигурали ефикасно функционисање машине за прање судова.
- Пазите да предмети у корпама не додирују и не прекривају једни друге. Тек тада вода може потпуно да досегне и опере посуђе.
- Овај уређај користите искључиво за прање предмета који се могу прати у машини за прање судова.
- Не перите следеће материјале у машини за прање посуђа: дрво, предмете од животињских рожнатих творевина, тврди калај, бакар, алуминијум, осетљиве комаде украшеног порцелана и незаштићен угљенични челик или сребро. Ово може узроковати да они напунку, да се искриве, обоје, зарђају, потамне или кородирају.
- У уређају не перите предмете који могу да апсорбују воду (сунђере, кухињске крпе).
- Посуђе са отвором (као што су шоље, чаше и тигањи) поставите са отвором окренутим надоле да вода може да се одводи.
- Водите рачуна да се посуђе од стакла не додирује.
- Лагано посуђе ставите у горњу корпу. Проверите да посуђе не може да се слободно помера.
- Прибор за јело и мале предмете ставите у корпу за прибор за јело.
- Проверите да ли краци са млазницама могу слободно да се окрећу пре покретања програма.
- Подесите висину горње корпе да би стало велико посуђе.

### 8.1 Како подесити висину горње корпе



#### Премештање горње корпе у виши положај:

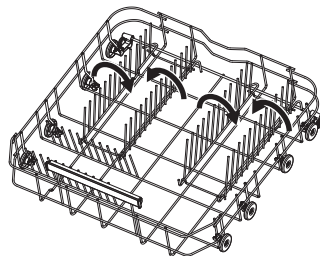
1. Померите предње граничнике (А) горње корпе ка споља и извуците корпу.
2. Поново поставите корпу у виши положај и вратите граничнике (А) на њихово оригинално место.

### 8.2 Карактеристике корпе машине за судове

Укључени прибор може се разликовати у зависности од модела ваше машине за прање судова.

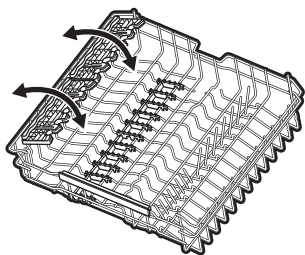
#### Доња корпа

Број преклопних зубаца може да варира у зависности од модела ваше машине за судове.

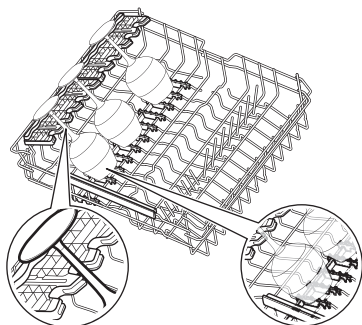


### Горња корпа

Полице за држање шоља могу се преклопити да би се ослободио простор за високе посуде.

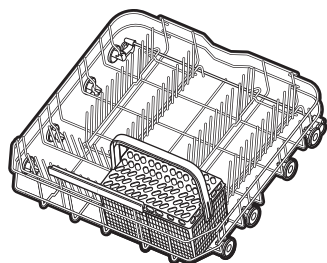


Полице за шоље имају жлебове за држање чаша на сталку, док гумени шиљци осигуравају стабилност.



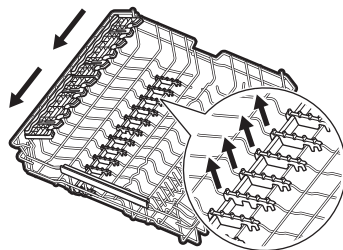
### Корпа за прибор за јело

Ставите корпу за прибор за јело у предњи десни угао доње корпе. Користите је за прибор за јело и ситне предмете.

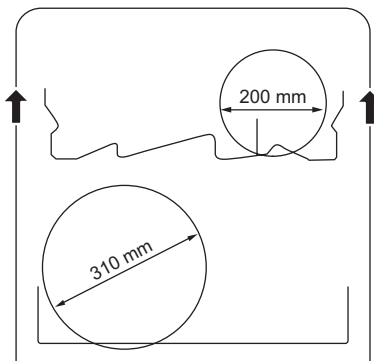
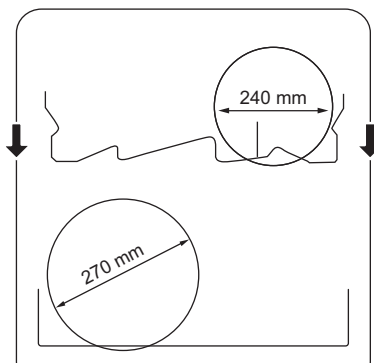


### Како уклонити прибор

Полице за шоље и гумени шиљци могу се привремено уклонити да би се сместили гломазни предмети

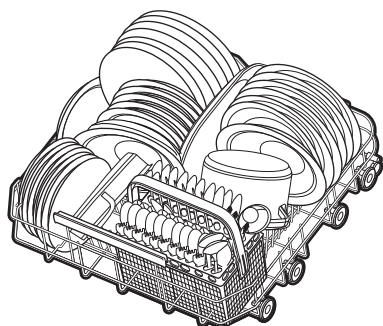
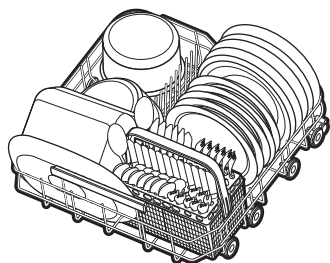


### Максималне висине посуђа (mm)

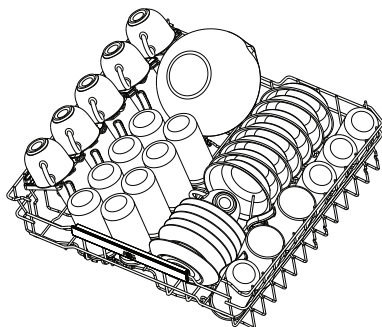
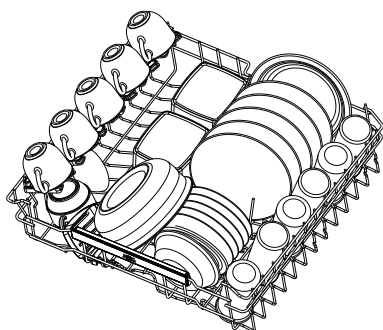


## 8.3 Примери пуњења машине за прање судова

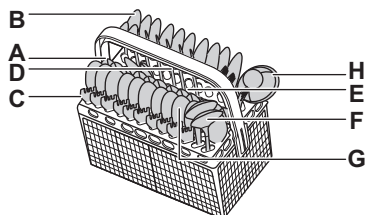
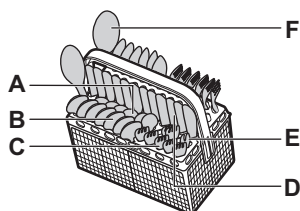
### Доња корпа



### Горња корпа





### Корпа за прибор за јело



- A. Кашичица
- B. Кашика
- C. Виљушка
- D. Нож
- E. Виљушка за сервирање
- F. Кашика за сервирање
- G. Кашичица за десерт
- H. Кутлача за сос

## 9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Одврните славину за воду.
2. Притисните и задржите дугме за укључивање/искључивање док се уређај не активира.

3. Напуните посуду за со ако је индикатор  укључен.
4. Напуните дозатор за средство за испирање ако је индикатор  укључен.
5. Напуните корпе.
6. Отворите поклопац дозатора детерџента.
7. Изаберите и покрените програм.
8. Затворите славину за воду када се програм заврши.

### 9.1 Како одабрати и покренути програм користећи My Time траку за избор

1. Притисните дугме које се односи на програм који желите да изаберете.

Светли светло које се односи на ово дугме.

2. Активирајте PowerBoost ако желите.
3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

### 9.2 Како покренути QuickRinse програм

1. Притисните и држите 30min око 3 секунде.

Светли лампица која се односи на ово дугме.


2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

### 9.3 Како да активирате опцију PowerBoost

Активирајте опцију пре него што покренете програм. Не можете активирати или деактивирати опцију док програм ради.

1. Изаберите програм на траци за избор My Time.
2. Притисните PowerBoost.

Светли светло које се односи на ово дугме.

 Активирање опција често повећава потрошњу воде и енергије, као и трајање програма.

### 9.4 Како покренути програм AUTO

1. Притисните AUTO.

Светли светло које се односи на ово дугме.

2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Уређај препознаје врсту пуњења и подешава погодан циклус прања.

### 9.5 Како одложити почетак програма


1. Изаберите програм.
2. Притискајте Delay да бисте изабрали између 3, 6 и 9 сати одлагања.

Светли светло које се односи на ово дугме.


3. Затворите врата уређаја да бисте покренули одбројавање.

Током одбројавања није могуће променити избор програма. Кад се одбројавање заврши, програм се покреће.


### 9.6 Како да откажете одложени старт док је одбројавање у току

Притисните и држите дугме  приближно 3 секунде.


Уређај се враћа у режим избора програма.

 Ако откажете одложени старт, онда морате поново да изаберете програм.

### 9.7 Како да откажете програм који је у току


Притисните и држите дугме  приближно 3 секунде.

Уређај се враћа у режим избора програма.

 Пре него што покренете нови програм, проверите да ли има детерџента у дозатору детерџента.

### 9.8 Отварање врата док уређај ради

Ако отворите врата док је неки програм прања у току, уређај престаје да ради. Ово може утицати на потрошњу енергије и на трајање програма. Када затворите врата, уређај наставља са радом од тренутка када је прекинут.

 Не покушавајте да затворите врата уређаја у року од 2 минута након што га AirDry аутоматски отвори јер то може оштетити уређај. Ако су, након тога, врата затворена најмање 3 минута, текући програм се завршава.

## 9.9 Крај програма

Када се програм заврши, машина за прање судова се аутоматски искључује.

Сва дугмад су неактивна, осим дугмета за укључивање/искључивање.

## 9.10 Аутоматско искључивање

Ова функција штеди енергију тако што искључује уређај када он не ради.

Функција се укључује:

- Када се програм заврши.
- Након 5 минута ако ниједан програм није покренут и ниједно дугме није притиснуто.

# 10. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

## 10.1 Опште

Пратите савете у наставку како бисте осигурали оптималне резултате чишћења и сушења током свакодневне употребе и да бисте заштитили животну средину.

- Прање судова у машини како је наведено у корисничком приручнику обично троши мање воде и струје него ручно прање.
- Скроз напуните машину за прање посуђа да бисте уштедели воду и струју. За максималне резултате чишћења, поређајте предмете у корпе како је наведено у корисничком приручнику и не претрпавајте корпе.
- Немојте пре прања ручно испрати тањире и посуђе. То повећава потрошњу воде и струје. По потреби изаберите програм са фазом претпрања.
- Уклоните крупније остатке хране са тањира и посуђа и испразните шоље и чаше пре него што их ставите у уређај.
- Пазите да предмети у корпама не додирују и не прекривају једни друге. Тек тада вода може потпуно да досегне и опере посуђе.
- Изаберите програм према врсти посуђа и степену запрљаности. ЕСО има најефикаснију употребу воде и најмању потрошњу струје.
- Да бисте спречили накупљање каменца унутар уређаја:
  - Допуните посуду за со кад год је потребно.
  - Користите препоручену дозу детерџента и средства за испирање.
  - Уверите се да тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из довода.

- Пратите упутства у поглављу „Нега и чишћење“.

## 10.2 Коришћење соли, средства за испирање и детерџента

- Користите искључиво со, средство за испирање и детерџент за машине за прање судова. Остали производи могу да оштете уређај.
- У областима са тврдом и изузетно тврдом водом препоручујемо коришћење обичног детерџента без додатака (прашак, гел и таблете без додатних агенса), средства за испирање и соли за оптималне резултате чишћења и сушења.
- Мултитаблете се можда неће потпуно растворити током кратких програма, што може довести до остатака детерџента на посуђу. Погледајте паковање производа. Користите таблете са дужином програмима.
- Увек користите одговарајућу количину детерџента. Недовољна доза детерџента може да проузрокује слабе резултате чишћења и стварање филма или мрља на посуђу. Коришћење превише детерџента са меком или омекшалом водом доводи до остатака детерџента на посуђу. Поштујте упутства са паковања детерџента.
- Увек користите одговарајућу количину средства за испирање. Недовољна доза средства за испирање умањује резултате сушења. Коришћење превелике количине средства за испирање доводи до појаве плавичастих слојева на посуђу.
- Проверите да ли је ниво омекшивача воде исправан. Ако је ниво подешен на превисоку вредност, вода постаје превелико мека, што може изазвати корозију стакла. Да бисте подесили

ниво омекшивача воде, погледајте поглавље Подешавања.

### 10.3 Шта чинити ако желите да прекинете да користите мулти таблете

Пре него што почнете одвојено да користите детерџент, со и средство за испирање, урадите следеће:

1. Подесите највећи ниво омекшивача воде.
2. Проверите да ли су посуде за со и средство за испирање пуне.
3. Покрените најкраћи програм који има фазу испирања. Немојте додавати детерџент и не стављајте посуђе у корпе.
4. По завршетку програма, подесите омекшивач воде према тврдоћи воде у вашем крају.
5. Подесите количину средства за испирање.
6. Активирајте обавештење да је потрошено средство за испирање.


### 10.4 Пре покретања програма

Пре покретања изабраног програма, уверите се у следеће:

- Филтери су чисти и правилно постављени.
- Поклопац посуде за со је добро затворен.
- Кракови са млазницама нису запушени.
- Има довољно соли и средства за испирање.
- Предмети у корпи су правилно распоређени.
- Изабрани програм одговара врсти предмета и/или степену запрљаности.
- Ставили сте одговарајућу количину детерџента.

### 10.5 Пражњење корпи

1. Оставите да се стоно посуђе охлади пре него што га извадите из уређаја. Врући судови могу лако да се оштете.
2. Прво извадите посуђе из доње корпе, а затим из горње.

 Након завршетка програма, вода и даље може да се задржи на унутрашњим површинама уређаја.

## 11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

### ВАЖНО

Пре било каквог поступка одржавања уређаја, осим покретања MachineClean програма, деактивирајте уређај и извучите утикач кабла за напајање из зидне утичице.

Прљави филтери и зачепљени кракови са млазницама лоше утичу на резултате прања.

Филтери су самочистећи и не захтевају чистињење после сваке употребе. Чистите филтере једном недељно. Чистите крак са млазницама свака два месеца или раније ако приметите остатке хране на посуђу након завршетка програма. Учесталост чистињења зависи од учесталости коришћења уређаја.

### 11.1 Како покренути MachineClean програм

Пре него што покренете програм, очистите филтере и кракове са млазницама.

1. Користите средство за уклањање каменца или производ за чистињење дизајниран за машине за прање судова. Пратите упутства на паковању. Не стављајте судове у корпе.
  2. Притисните MachineClean.
- Светли светло које се односи на ово дугме.
3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Када се програм заврши, MachineClean светло је искључено.

### 11.2 Унутрашње чистињење

- Унутрашњост уређаја очистите влажном меком крпом.
- Не користите абразивне производе, абразивне сунђере, оштре алатке, јака хемијска средства, средства за рибање или раствараче.
- Врата и гумену заптивку обришите једном недељно.

- Да бисте очували перформансе уређаја, најмање једном на два месеца користите производ за чишћење који је посебно намењен машинама за прање судова. Пажљиво пратите упутства која се налазе на паковању производа.
- За оптималне резултате чишћења покрените програм MachineClean.

### 11.3 Спољашње чишћење

- Уређај очистите влажном меком крпом.
- Користите искључиво неутралне детерџенте. За командну таблу користите воду без детерџента.
- Немојте користити абразивне производе, абразивне јастућице за чишћење или раствараче.

### 11.4 Уклањање страних предмета

Проверите филтере и корито након сваког коришћења машине за прање судова. Страни предмети (нпр. стаклићи, пластика, кости, чачкалице итд.) смањују дејство чишћења и могу да проузрокују оштећење одводне пумпе.

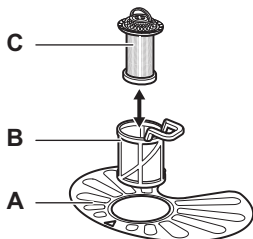
#### ⚠ ОПРЕЗ

Ако не можете да уклоните стране предмете, обратите се овлашћеном сервисном центру.

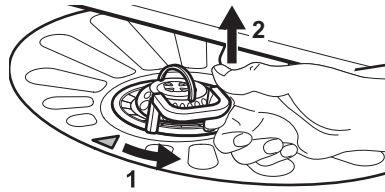
1. Расклопите систем филтера као што је објашњено у овом поглављу.
2. Уклоните све стране предмете ручно.
3. Поново саставите филтере као што је објашњено у овом поглављу.

### 11.5 Чишћење филтера

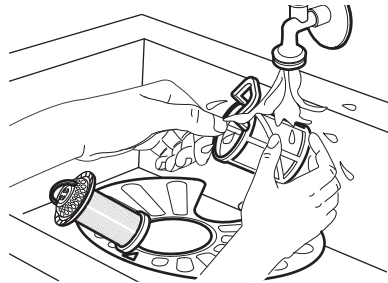
Систем филтера састоји се од 3 дела.



1. Окрените филтер (B) супротно од смера кретања казаљке на сату и извадите га.



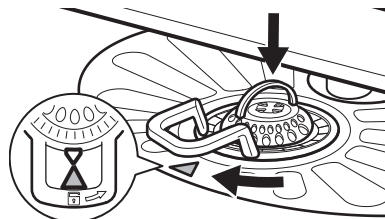
2. Извадите филтер (C) из филтера (B).
3. Извадите пљоснати филтер (A).
4. Оперите филтере.



5. Уверите се да нема остатака хране или прљавштине унутар или око ивице корита.
6. Вратите пљоснати филтер (A) на место. Уверите се да је правилно постављен испод 2 вођице.



7. Поново саставите филтере (B) и (C).
8. Вратите филтер (B) у пљоснати филтер (A). Окрените га у смеру казаљке на сату док се не закључа.

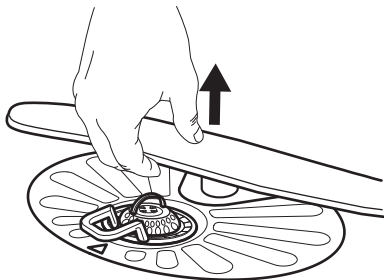


### **⚠ ОПРЕЗ**

Неправилан положај филтера може да изазове лоше резултате прања, као и да оштети уређај.

### **11.6 Чишћење доњег крака са млазницама**

1. Да бисте скинули доњи крак са млазницама, повуците крак нагоре.



2. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа. Пустите воду кроз отворе да бисте уклонили честице прљавштине из унутрашњости.
3. Да бисте вратили крак са млазницама на место, притините крак надоле.

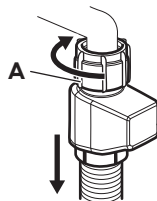
### **11.7 Чишћење горњег крака са млазницама**

Не уклањајте горњи крак са млазницама. Ако су отвори у краку са млазницама запу-

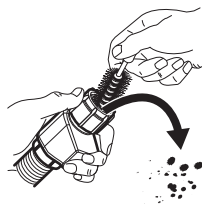
шени, уклоните преостале честице прљавштине танким зашиљеним предметом, нпр. чачкалицом.

### **11.8 Чишћење филтера доводног црева**

1. Затворите славину за воду.
2. Окрените затварач (А) у смеру казаљки на сату. Ископчајте црево.



3. Очистите филтер доводног црева.



## **12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА**

Већина проблема који могу да се јаве се може решити без потребе за контактирањем овлашћеног сервисног центра. Погледајте табелу за информације о могућим проблемима.

Код неких проблема, светла која се односе на траку за избор My Time трепере испрекидано и указују на неисправност и шифру аларма.

Након што прегледате уређај, деактивирајте га и поново активирајте. Уколико се проблем настави, контактирајте са овлашћеним сервисним центром. Искључите уређај са електричне мреже и не користите га док се проблем не реши.

### **➡ ВАЖНО**

Затворите славину, искључите уређај са електричне мреже и не користите га док се проблем не реши.

### **Не можете да укључите уређај.**

- Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичницу.
- Уверите се да у кутији са осигурачима нема оштећених осигурача.

### **Програм се не покреће.**

- Уверите се да су врата уређаја затворена.

- Ако је подешена опција за одложени старт, откажите одбројавање или сачекајте да се одбројавање заврши.
- Уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде. Поступак траје око 5 минута.

**Уређај се не пуни водом. Светла у вези са траком за избор My Time трепере 1 пут повремено и повремено се оглашава звучни сигнал.**

- Проверите да ли је славина отворена.
- Уверите се да је притисак воде између 0.05 (0.5) / 1 (10) МРа (бар). За ову информацију се обратите локалној надлежној служби водовода.
- Уверите се да славина за воду није запушена.
- Уверите се да филтер на цреву за довод воде није запушен. По потреби очистите филтер. Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.
- Уверите се да доводно црево није увијено или савијено.

**Уређај не одводи воду. Светла у вези са траком за избор My Time трепере 2 пут повремено и повремено се оглашава звучни сигнал.**

- Уверите се да славина на судопери није запушена.
- Уверите се да систем унутрашњег филтера није запушен.
- Уверите се да одводно црево није увијено или пресавијено.

**Активиран је уређај за заштиту од поплаве. Светла у вези са траком за избор My Time трепере 3 пута повремено и повремено се оглашава звучни сигнал.**

- Затворите славину за воду.
- Уверите се да је уређај правилно инсталиран.
- Уверите се да су корпе постављене као што је назначено у корисничком упутству.

**Неисправност пумпе за воду или одводне пумпе. Светла у вези са траком за избор My Time трепере 4 пута повремено и повремено се оглашава звучни сигнал.**

- Уверите се да су филтери чисти.
- Искључите и укључите уређај.

**Неисправност пумпе за воду или одводне пумпе. Светла у вези са траком**

**за избор My Time трепере 5 пута повремено и повремено се оглашава звучни сигнал.**

- Искључите и укључите уређај.

**Температура воде у уређају је сувише висока или се јавила неисправност сензора температуре. Светла у вези са траком за избор My Time трепере 6 пута повремено и повремено се оглашава звучни сигнал.**

- Уверите се да температура довода воде не прелази 60°C.
- Искључите и укључите уређај.

**Технички квар уређаја. Светла у вези са траком за избор My Time трепере 12 пута повремено и повремено се оглашава звучни сигнал.**

- Искључите и укључите уређај.

**Ниво воде у уређају је превисок. Светла у вези са траком за избор My Time трепере 15 пута повремено и повремено се оглашава звучни сигнал.**

- Искључите и укључите уређај.
- Уверите се да су филтери чисти.
- Уверите се да је црво за одвод монтирано на одговарајућу висину изнад пода. Погледајте упутство за монтажу.

**Уређај се зауставља и покреће више пута у току рада.**

- То је нормално. То обезбеђује оптималне резултате чишћења и уштеду енергије.

**Време трајања програма је сувише дуго.**

- Ако је подешена опција за одложени старт, откажите одбројавање или сачекајте да се одбројавање заврши.
- Активирање ових опција програма продужава трајање програма.

**Мало цури из врата уређаја.**

- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће).

**Врата уређаја се тешко затварају.**

- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће).
- Делови посуђа вире из корпи.

## **Врата уређаја се отварају током циклуса прања.**

- Функција AirDry је активирана да побољша резултате сушења уз уштеду енергије. Да бисте деактивирали функцију, погледајте поглавље „Подешавања“.

## **Из уређаја се чује зveckање или лупање.**

- Посуђе у корпама није правилно распоређено. Погледајте поглавље „Пуњење машине за прање судова“.
- Уверите се да се краци са млазницама несметано ротирају.

## **Уређај активира прекидач електричног кола.**

- Ампеража је недовољна за истовремено снабдевање струјом свих апарата у употреби. Проверите амперажу утичнице и капацитет мерача или искључите један од уређаја који се користи.
- Унутрашњи електрични квар уређаја. Контактирајте са овлашћеним сервисним центром.

## **12.1 Резултати прања и сушења посуђа нису задовољавајући**

### **Лоши резултати прања посуђа.**

- Погледајте поглавље „Напомене и савети“.
- Користите интензивније програме прања.
- Активирајте опцију PowerBoost да бисте побољшали резултате прања изабраног програма.
- Очистите кракове са млазницама и филтере. Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.
- Квалитет детерџента може бити узрок. Покушајте да користите други детерџент.

### **Лоши резултати сушења.**

- Погледајте поглавље „Напомене и савети“.
- Стоно посуђе је остављено сувише дуго у затвореном уређају. Активирајте функцију AirDry да бисте подесили аутоматско отварање врата и побољшали учинак сушења. Погледајте поглавље „Подешавања“.
- Испразните машину за прање судова тек када се програм заврши.
- Нема средства за испирање или је његова доза недовољна. Напуните дозатор средством за испирање или

подесите дозу на виши ниво (ако је применљиво).

- Квалитет средства за испирање може бити узрок. Покушајте да користите друго средство за испирање.
- Увек користите средство за испирање, чак и кад користите мултитаблете.
- Пластични предмети морају да се осуше крпом.
- Програм 30min нема фазу сушења. Изаберите други програм.
- Капи воде из горње корпе су пале на доњу корпу. Прво испразните доњу корпу, а затим горњу корпу.

### **Беличасте пруге на чашама и посуђу.**

- Има превише детерџента. Смањите количину.

### **На чашама и посуђу видљиви су плавичасти слојеви.**

- Ослобођена је превелика количина средства за испирање. Подесите дозу на нижи ниво.

### **На чашама и посуђу постоје мрље и осушене капи воде.**

- Квалитет средства за испирање може бити узрок. Пробајте друго средство за испирање.
- Погледајте поглавље „Пуњење машине за прање судова“.

### **Унутрашњост уређаја је мокра.**

- Код овог уређаја то не представља недостатак. Влага се кондензује на зидовима уређаја.

### **Необична пена током прања.**

- Користите детерџент посебно намењен машинама за прање посуђа.
- Користите детерџент другог произвођача.
- Не испирајте судове под млазом воде пре стављања у уређај.

### **Трагови рђе на прибору за јело.**

- Превише је соли у води која се користи за прање. Након пуњења посуде за со, увек уклоните просуту со.
- Предмети који рђају и прибор за јело од нерђајућег челика су стављени заједно. Не стављајте ове предмете једне близу других.

## На крају програма у дозатору има преосталог детерџента.

- Вода не може да испере детерџент из дозатора. Проверите да ли су краци са млазницама блокирани или зачепљени.
- Проверите да ли предмети у корпи не ометају отварање поклопаца дозатора детерџента.

## Непријатни мириси унутар уређаја.

- Погледајте поглавље „Нега и чишћење“.
- Редовно користите програм са температуром прања посуђа од 65°C.

## Насlage каменца на посуђу, на бубњу машине и на унутрашњој страни врата.

- Вода из водовода је тврда. Користите со и подесите регенерацију омекшивача воде чак и када се користе мулти-таблете. Погледајте одељак о омекшивачу воде у поглављу „Подешавања“.
- Ниво соли је низак. Ако је индикатор соли укључен, напуните посуду за со.
- Поклопац посуде за со није добро затворен. Прегледајте поклопац.

- Покрените MachineClean програм са средством за уклањање каменца или производом за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова.
- Ако каменац не нестане, очистите уређај одговарајућим детерџентима.
- Покушајте да користите други детерџент.
- Обратите се произвођачу детерџента.

## Посуђе без сјаја, промењене боје или окрњено.

- Водите рачуна да у уређају перете само посуђе које је безбедно за машинско прање.
- Пажљиво напуните и испразните корпу. Погледајте поглавље „Пуњење машине за прање судова“.
- Осетљиво посуђе ставите у горњу корпу.

Погледајте поглавља „Пре прве употребе“, „Пуњење машине за прање судова“, „Свакодневна употреба“ или „Напомене и савети“ за друге могуће узроке.

## 13. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Димензије	Ширина / висина / дубина (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Прикључење на електричну мрежу <sup>1)</sup>	Напон (V)	220 - 240
	Фреквенција (Hz)	50
Притисак довода воде	Мин. / макс. МПа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Довод воде	Хладна вода или топла вода (°C) <sup>2)</sup>	мин. 5 - макс. 60
Капацитет	Комплета посуђа	13

<sup>1)</sup> За остале вредности погледајте плочицу са техничким карактеристикама.


<sup>2)</sup> Ако топла вода долази од алтернативног извора енергије (нпр. соларни панели), користите довод топле воде да би се смањила потрошња енергије.


### 13.1 Повезивање са базом података EU EPREL

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб-везу ка регистрацији овог уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације које се односе на перформансе производа у бази података EU EPREL могуће је пронаћи и коришћењем везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа које можете пронаћи на плочици са техничким карактеристикама уређаја. Погледајте „Опис производа“ поглавље.

## 14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уре-

ђаја. Не одлажите уређаје означене симболом  заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

